

FAZAILE TABLIGH  
OU -  
LES VERTUS DU TABLIGH

تم بہترین امت ہزاروں لوگوں کی طرف اس لئے بھیجے گئے ہو تاکہ ان کی کامیابی کا ہم دو گنا کر سکیں

FAZAILE TABLIGH  
OU  
LES VERTUS DU TABLIGH

فضائل تبلیغ

*par*

MAULANA MUHAMMAD ZAKARIYA

Shaikh - ul - Hadices

SARAHANPUR, INDE

*Publié par*

**IDARA ISHA'AT-E-DINIYAT (P) LTD.**

Regd. Office : 168/2, Jha House,  
Hazrat Nizamuddin, New Delhi-110 013

FAZAILE TABLIGH  
OU  
LES VERTUS DU TABLIGH

TABLE DES MATIERES

CHAPITRE I

Versets du Saint Coran concernant le Tabligh. (Enseignez le bien et défendre de faire le mal).

CHAPITRE II

Les Hadiths concernant le Tabligh.

CHAPITRE III

Avertissement pour corriger nos passions.

CHAPITRE IV

Les Vertus pour le respect d'un musulman et les reproches pour son mépris.

CHAPITRE V

La Sincérité, La Foi et la compréhension.

CHAPITRE VI

Le respect pour les savants (Ulémahs) de l'Islam et les Saints.

CHAPITRE VII

Connaissance des hommes de Droits et le respect en leur Rang.

## PRÉFACE DE L'AUTEUR

*Pour la grande dévotion, l'ardeur et la persévérance d'Hazrat Mohammad Ilyas-Rahmatullah Alaihi et grâce au profond zèle manifesté par de nombreux autres personnages érudits et pieux parmi les Musulmans une œuvre importante est menée actuellement pour la propagation de l'Islam et de la manière de vivre Islamique. Ce fait est bien connu de la plupart des Musulmans les mieux informés actuellement. Bien qu'indigne de cette haute mission, les messieurs distingués cités plus haut m'ont demandé d'écrire un compte-rendu de ce travail, de mettre en évidence les caractéristiques de la propagation (Tabligh) et à montrer clairement la nécessité impérieuse de cette mission qui constitue l'activité Islamique Suprême, pour que, dans la situation présente difficile, le plus de Musulmans possible puissent comprendre et bénéficier de ce qui se fait.*

*Pour obéir à cette demande, j'ai essayé de rassembler dans ce petit livre quelques pensées et idées qui ne sont que de simples gouttes dans l'océan de connaissances et de lumières que possèdent les personnalités citées ci-dessus. Ce recueil n'est autre qu'une poignée de pétales cueillies dans le vaste jardin des enseignements de l'Islam, que j'ai prises rapidement pour les présenter aux lecteurs. Il peut y avoir des erreurs ou des omissions dans cette présentation et je prie mes lecteurs de m'en pardonner, et je leur demande d'être assez bons pour*

*corriger ces erreurs si nécessaire : je leur en serai très reconnaissant.*

*C'est ma principale prière que Haq-Ta'ala chanoohoo, grâce à Ses faveurs spéciales et Sa bonté et par égard pour les nobles personnages impliqués dans cette œuvre, pardonne mes péchés et ne découvre pas mes mauvaises actions, mais qu'Il nous aide tous à mener une vie pieuse et vertueuse. Puisse-t-il faire tomber sur nous la fortune de Son amour et nous donner l'approbation de suivre Sa Foi dans l'Islam. Puisse-t-il aussi nous donner le pouvoir de propager l'Islam dans la stricte obéissance et loyauté envers Son très cher et très distingué Prophète, Hazrat Mohammad, (salla Allaho alaihi wasallam).*

**Madrasah Kashef-ul-Uloom  
Basti Hazrat Nizam-ud-Din  
Aulia, DEHLI**

**Un serviteur des Musulmans  
Mohammad Ehtesham-ul-Hassan  
18 Rabi-ul-Sani 1358 A.H  
(1938 AD)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## **LA DÉGÉNÉRESCENCE MUSULMANE ET SON SEUL REMÈDE**

Il y a 13 siècles et demi, alors que le monde était enfoncé dans l'obscurité de l'ignorance, du péché et de l'impiété, une lumière porteuse de la vraie connaissance, indiquant la voie à suivre, s'éleva à l'horizon des collines de Batha. Ses rayons s'étendirent de l'Est à l'Ouest, du Nord au Sud ; ils gagnèrent chaque coin de la terre et au bout de 23 ans seulement, cette lumière fraya sa voie, transporta l'homme à un degré de gloire jamais atteint auparavant. Elle éclaira les musulmans et les incita à prendre la ligne de conduite qui les mènerait vers le Salut. En suivant le droit chemin émanant de cette lumière, les musulmans passèrent de succès en succès et atteignirent la plus haute apogée de gloire de l'histoire. Pendant des siècles ils gouvernèrent sur cette terre avec une telle grandeur et une telle force qu'aucune puissance contemporaine n'avait le courage de les défier, et si quiconque osait le faire, il le faisait au risque d'être anéanti. Ceci est la vérité historique qui ne peut être effacée mais hélas ! Ce fait historique n'est devenu qu'un mythe, une histoire ancienne à raconter, et qui peut sembler ridicule et sans intérêt, particulièrement dans le contexte actuel de la vie des musulmans, cette vie qui est une souillure aux chefs-d'œuvres et aux réalisations de leurs ancêtres, les premiers serviteurs de l'Islam.

## A — LA MALADIE.

L'Histoire de l'hégire à la fin du 13<sup>e</sup> siècle, révèle que les musulmans étaient les seuls à posséder l'honneur, la dignité, la puissance et la grandeur, mais quand on lève le regard du livre historique et l'abaisse sur les musulmans d'aujourd'hui, on voit l'image d'un peuple enfoncé dans la misère et la disgrâce, un peuple qui ne possède pas de vraie force, ni l'honneur, ni la dignité, la fraternité, l'amour mutuel, et un peuple qui ne reflète pas de vertus ou de caractère moral digne de ce nom. On ne voit pas trace en eux de ces nobles actions qui furent autrefois le symbole de chaque musulman. De nos jours il y a très peu de gens qui possèdent la pureté ou la sincérité de la conscience. Au contraire, les musulmans sont enfoncés dans le vice et le péché. Ils se sont égarés tellement loin du chemin de la vertu, autrefois leur «cachet», que les ennemis de l'Islam parlent et discutent d'eux avec un plaisir mêlé de mépris et de moquerie. Malheureusement, la chose ne se limite point à cela. La jeunesse musulmane de la nouvelle génération affectée et influencée par les tendances soi-disant modernes, prend plaisir à rire des idéaux mêmes de l'Islam et critiquent ouvertement le code sacré du Shariat, le traitant de démodé et impraticable. On s'étonne devant un tel comportement et on découvre un peuple, autrefois source de force, de bonheur et de paix pour le monde entier devenu maintenant complètement démoralisé, apathique, superficiel et faible. Ceux qui autrefois, enseignaient au monde les règles précieuses de l'éthique et de la culture sont aujourd'hui dépourvus de ces mêmes parures.

## B — LES PREMIERES TENTATIVES D'AMÉLIORATION.

Pendant longtemps, les penseurs distingués et les prédicateurs de l'Islam ont sérieusement réfléchi sur ce malheureux état de leur peuple et ont lutté ardemment pour réformer la société musulmane ; mais hélas ! le traitement n'a fait qu'aggraver la maladie.

La situation se détériore de plus en plus et l'avenir nous paraît encore plus sombre. En de telles circonstances, inaction et suffisance de notre part est un péché et un crime impardonnable. Mais avant de décider de ce qu'il faut faire, il est nécessaire de se pencher sur la cause première de ce malheureux état de choses.

Les gens ont attribué plusieurs causes à cette dégénérescence et ont adopté plusieurs mesures pour parer à la démoralisation ; mais malheureusement tous les efforts jusqu'à présent n'ont fait qu'augmenter la frustration. Au lieu d'améliorer, la situation les tentatives ont abouti au désespoir et à la confusion, cela particulièrement au sein des prédicateurs érudits et des Ulemas. La vérité fondamentale de tout cela est que la cause première de la vraie maladie n'a pas été diagnostiquée. A moins que cela ne soit fait, aucun traitement ne peut être prescrit ou administré, par conséquent on ne peut espérer aucune guérison ou amélioration. Toute démarche sans diagnostic et traitement convenable engendrera confusion et désespoir chroniques et croissants.

### **C — COMMENT ABORDER LE PROBLEME**

L'Islam a prouvé que la Shariat est le code divin qui institue une façon de vivre complète en elle-même, exposant toutes les mesures possibles pour avancer et progresser sur la voie du vrai succès et de la vertu. Il décrit très nettement la ligne de conduite à adopter et indique les méthodes de vérification et de réorientation en cas d'erreur ou d'égarement. En d'autres mots, le Shariat - I - Muhammadijah assure à ses disciples leur bien-être spirituel et matériel, et le progrès dans leur vie entière, dans toutes les situations jusqu'à leur dernier jour sur cette terre. Par conséquent, il est évident qu'il serait futile de chercher la cause et le remède à cette dégénérescence qui règne, ailleurs que dans les lois du Shariat. Pour cela, nous devons nécessairement regarder de près le Quran-I-Hakim qui est la source du Shariat et de toutes les connaissances et instructions du monde entier. En fait, le Quran est l'unique source de sagesse pour l'homme. Si nous désirons réellement la guérison nous devons avoir recours au Quran pour nous indiquer quels sont nos maux et comment les supprimer. Une fois, que nous trouvons la solution, nous devons l'adopter et nous y accrocher. La sagesse et les Instructions du Quran ne nous trahiront jamais particulièrement en ce moment critique et ces jours difficiles que nous vivons. Cherchons la solution idéale dans le Quran et La Sunna.



## LE DIAGNOSTIC

Le créateur de l'univers, Allah Ta'ala, dit de Lui-Même que le gouvernement de la terre et Sa délégation de pouvoirs sont seulement pour les vrais Musulmans (Momineen). C'est clairement exprimé dans le verset suivant :

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ

**Dieu a promis à ceux qui auront cru et fait le bien, de faire d'eux des Vicaires sur terre. Sourate la lumière V. 54**

Il a aussi donné l'assurance que les vrais croyants domineront toujours les non-croyants et que les non-croyants seront toujours sans amis ou alliés, comme il est dit clairement dans le verset suivant :

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأُذُنَ الْبَارِئَةَ لَئِيْلًا وَنَجِيًّا وَلَا يَصِيرُوا

**Si les infidèles vous combattent, ils prendront la fuite et ne trouveront ni protecteur ni secoureur. Sourate La Victoire V. 92**



De plus, c'est la seule obligation d'Allah Ta'ala de garantir à chaque vrai Musulman toute aide et il a aussi promis aux vrais Musulmans la gloire et la puissance. Ce point est explicité dans le verset suivant :

وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرَ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ○ وَاللَّهُ الْعَزِيزُ الرَّسُولِيمُ وَاللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ

**Il était de notre devoir de secourir les croyants. Ne vous découragez pas, ne vous affligez pas vous seriez les plus élevés si vous êtes croyants. (Sourate ALE IMRAN V. 139). A Dieu appartient la vraie puissance à Son Envoyé et aux croyants.**

Les affirmations Divines citées ci-dessus indiquent clairement que le moyen pour les Musulmans de retrouver l'honneur, la grandeur, l'exaltation, la gloire, le progrès, la réussite et les vertus consiste pour eux à être strictement fidèles. Si leur relation avec Allah Ta'ala et le Saint Prophète (Salalallahô alaihi wasallam) est forte et solide, ils sont destinés à devenir les maîtres du monde, les maîtres de toute chose sur la terre. Mais si, d'un autre côté, leur relation s'affaiblit, ou se rompt, c'est le désastre et la dégradation qui leur viendront. C'est clairement dans le verset suivant :

وَالْعَصْرَ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ خُسْرٍ ○ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا  
بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ○

**Par l'heure de l'après-midi, l'homme est à sa perte. Sauf ceux qui écrivent et pratiquent les bonnes œuvres et se recommandent mutuellement la vérité et la patience. Sourate AL.ASR**

Pour prouver cela, l'histoire démontre que les premiers Musulmans ont pu atteindre les plus hauts sommets de la gloire et de l'honneur.

Tandis que les Musulmans de nos jours semblent avoir choisi la direction opposée. Il est évident que, suivant les versets du Coran cités plus haut, les premiers Musulmans avaient atteint une haute position dans leur vie à cause de la pureté et de la force de leur foi et de l'excellence de leur caractère. Inversement, la condition déplorable des Musulmans d'aujourd'hui est le résultat de la faiblesse de leur foi et de leur caractère, à l'opposé de leurs

aïeux. Il n'est donc pas faux de dire qu'aujourd'hui nous ne sommes Musulmans que de nom.

C'est à ce propos que le vrai Messager d'Allah Ta'ala, Hazrat Mohammad, saïl Allaho alaihi wasallam, a prophétisé :

سَيَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يَبْقَى مِنَ الْإِسْلَامِ إِلَّا اسْمُهُ وَلَا مِنَ الْقُرْآنِ إِلَّا رِسْمُهُ

**Un temps viendra bientôt où l'Islam n'existera que de nom et où le Coran n'existera plus qu'en phrases.**

Cela s'applique manifestement aux Musulmans d'aujourd'hui. Dans ces conditions, les points qui méritent d'être étudiés d'urgence sont :

a) puisque la vraie foi, celle qui est approuvée par Allah Ta'ala et Ses Apôtres et qui nous apporte un progrès matériel et spirituel n'existe plus nulle part, quels sont les moyens d'acquérir la vraie foi ?

b) quels sont les facteurs qui ont provoqué l'extinction de cette foi et, avec elle, de la vraie vie de l'Islam parmi nous ?

Une étude du Saint-Coran révèle clairement que l'aptitude à maintenir le niveau requis de la vraie foi et de l'Islam et l'ascension ultime par elle jusqu'à l'exaltation et la gloire dépend de l'accomplissement d'une tâche spéciale qui a été gracieusement indiquée par Allah Ta'ala aux seuls Musulmans. C'est pour cela que, dans le Coran, leur est donnée la distinction suivante : Khaïr-ul-Umam (le meilleur de tous les peuples).

Selon la foi de l'Islam, le but principal de la création de ce monde fut d'établir et de démontrer la Divinité, l'Unicité et l'existence très glorieuse du Tout-Puissant Allah Ta'ala, ainsi que de donner le reflet de Ses Pouvoirs illimités et de ses bontés sans bornes envers les hommes qui sont guidés par la lumière de la vraie connaissance. Il était impossible pour un homme de concevoir et d'utiliser cette connaissance sans avoir été auparavant purifié de toute impiété et obscénité. Ce n'est qu'après cette purification qu'il est paré de vertus, d'une conduite excellente et de la capacité d'agir vertueusement. C'est dans le but d'apporter cette pureté et ce pouvoir à l'humanité que des milliers de Prophètes et d'apôtres ont été envoyés par Allah Ta'ala. Le dernier de cette longue série fut le Seyad-ul-Ambia wal Mursaline (le Plus grand de tous les Prophètes), Mohammad ﷺ

C'est par lui que l'homme a atteint le plus haut degré de développement spirituel et corporel, jusqu'au stade final de la pureté. C'est alors que l'humanité a entendu la bonne nouvelle du verset suivant :

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي ۝

«Et aujourd'hui, nous avons perfectionné ta Religion pour toi et répandu sur toi nos largesse.»

Le but suprême de la création de l'homme a été atteint. Le bien et le mal ont été clairement définis, un système complet de vie pratique a été révélé, la lignée de prophétie et d'apostolat a été menée à terme et enfin les devoirs qui étaient autrefois accomplis seulement par les Prophètes ont été transformés en une mission collective pour le Ummat-i-Mohammadia (le peuple Musulman). Ce dernier fait a été clairement manifesté dans les versets suivants du Saint-Coran :

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَأُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ۝

**O Musulmans ! Vous êtes le peuple le meilleur qui été choisi pour guider le genre humain : vous lui comander de bonnes actions et vous l'éloigner des choses défendues ; et vous avez une foi solide en Allah !**  
(Sourate ALIMRAN V. 110)

وَلْيَكُنْ مِنكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

**Que soit (formée) de vous une communauté qui appelle au bien, recommande les bonnes actions et réproouve ce qui est répréhensible. Ceux qui agissent ainsi seront les bienheureux. Sourate AL IMRAN V. 104**

Dans le premier verset, Allah Ta'ala a établi la raison pour laquelle les Musulmans sont appelés «*Khair-ul-Umam*» (le plus noble de tous les peuples) : c'est parce qu'ils suscitent le bien et barrent la route au mal. Dans le second verset, Il a déclaré que seul sera glorifié le peuple qui remplira cette mission. Le commandement ne s'arrête pas ici. Il est dit ailleurs que manquer

d'accomplir ce devoir vital apportera la malédiction et la mélancolie. Cela est tiré du verset suivant :

لَعْنَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا ۖ كَانُوا يَعْتَدُونَ ۗ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنِ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ  
مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝

La table 78-79 - Les Mécréants parmi les Juifs ont été maudits par la bouche de David et de Jésus, fils de Marie, pour leur désobéissance et leur transgression (de la loi) — Ils ne s'interdisaient pas mutuellement de commettre des actes. Ainsi que les actes auxquels ils se livraient étaient ignobles. (détestables).

Une autre explication du verset précédent du Saint-Coran peut être trouvée dans les Hadith suivants.

لَعْنُهُمْ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِمْ دَاوُدَ	وفي السنن والمسند من حديث
عيسى بن مريم ذلِكَ بِمَا عَصَوْا ۖ	عبد الله بن مسعود قال قال رسول
كَانُوا يَعْتَدُونَ ۗ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ	الله صلى الله عليه وسلم ان من
بيده لتأمرن بالعرف ولتتهون	كان قبلكم كان اذا عمل العامل فيهم
عَنِ الْمُنْكَرِ ولتأخذن على يد	بالخطيئة جاءه التاهى تعزيراً فقال يا
السفيه ولتأطرن على الحق اطرا	هذا اتق الله فاذا كان من الغد جالبه
اوليضر بن الله يقلوب بعضكم	واكله وشاربه كانه لم يره على خطيئة
على بعض ثم يلعنكم كما	بالامس فلما راى عثر وجل ذلك منهم
لعنهم .	ضرب بقلوب بعضهم على بعض ثم

1.— Il a été raconté par Hazrat Abdoullah bin Masüd radi Allahu anho, que le Saint-Prophète ﷺ, aimait à dire :

«Autrefois, lorsque quelqu'un commettait un péché, les autres le réprimandaient et lui disaient : «Crains Allah». Mais le lendemain, ils sympathisaient avec lui et le fréquentaient comme s'ils ne l'avaient jamais vu commettre un péché. Et lorsque Allah le vit agir ainsi, il les confondit avec les pécheurs et les maudit par la bouche de Dawood et d'Isa, fils de Mariam et c'est pourquoi ils se rebellèrent contre Allah et transgressèrent Ses lois».

1) Mohammad ﷺ a dit : «jure par celui, qui contrôle mon âme : «tu dois faire le bien et interdire le mal et forcer les ignorants qui agissent mal à venir dans la voie de la vertu. Sinon Allah confondra vos cœurs et vous serez maudits comme les gens d'autrefois».

(۲) وفي سنن أبي داؤد وابن ماجه عن جابر بن عبدالله قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول ما من رجل يكون في قوم يعمل فيهم بالمعاصي يقدرون على ان يغيروا عليه ولا يغيرون الا اصابهم الله بعقاب قبل ان يموتوا

2) Hazrat Jâbir radi Allaho anho a raconté que Hazrat Mohammad ﷺ aimait à dire : «Lorsqu'un membre d'une communauté commet un péché et que la communauté, malgré son autorité, ne l'empêche pas de pécher, la punition d'Allah descend sur tous, même avant la mort. C'est-à-dire qu'Allah les soumet à de nombreuses épreuves dans ce monde».

(۳) وروى لا صبهاني عن انس ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لا تزال لا اله الا الله تنفع من قالها و ترد عنهم العذاب والنقمه ما لم يستخفوا بحقها قالوا اما لاستخفاف بحقها قال يظهرها لعمل بما صي الله فلا ينكر ولا يغير

3) Hazrat Anas radi Allaho anho a raconté que Hazrat Mohammad ﷺ aimait à dire : «Le Kalima Lâ ilâha profite toujours à ceux qui le proclament et éloignent de lui les troubles et le malheur jusqu'au moment où il ignore son devoir.» Les compagnons demandèrent : «Que signifie ignorer son devoir.» Le Prophète ﷺ répondit : «Cela signifie que lorsque un péché est commis ouvertement, on ne l'empêche pas ou on ne le stoppe pas.»

(۴) عن عائشته قالت دخل على النبي صلى الله عليه وسلم ففرقت في وجهه ان قد حضره شيئي فترضاً وما لكم احدا فلصقت بالجهرة استمع ما يقول فقعد على المبنى فحمد الله و اثني عليه و قال يا ايها الناس ان الله تعالى يقول لكم مر وا بالمعروف والنهوا عن المنكر قبل ان تدعوا فلا اجيب لكم و تسانوني فلا اعطيكم تتصرونني فلا انصركم فما زاد عليهن حتى نزل (ترغيب)

4) Hazrat Aïsha radi Allaho anho dit : «Le Saint Prophète ﷺ vint vers moi et je pus voir dans son attitude noble que quelque chose d'extraordinaire venait d'arriver. Il ne prononça pas un seul mot mais, après avoir accompli une ablusion, il repartit aussitôt vers la Mosquée. Moi aussi, j'allai près du mur de la Mosquée pour entendre ce qu'il avait à dire. Le Prophète d'Allah monta à la chaire (Mimbar) et après le saint exorde habituel, il dit : «O peuple, Allah vous a ordonné de favoriser le bien et d'empêcher le mal, de peur que vienne le temps où vous appellerez et qu'Il ne répondra plus, où vous demanderez une faveur et qu'Il ne vous l'accordera plus, où vous demanderez de l'aide et qu'Il refusera.»

(ه) عن ابى هريرة ال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا عظمت امتى الدنيا نزعتم منها هيبة الاسلام واذا تركت الامر بالمعروف والنهي عن المنكر حرمت بركة الوحي واذا تسايتمت امتى سقطت من عين الله  
(كذا فى الدعن الحكيم الترمذى)

5) Hazrat Abu Huraira radi Allaho anho a raconté : «Le Prophète ﷺ «Quand mes Ummat (successeurs) commenceront à attacher plus d'importance au monde et à le considérer comme une source de gloire, alors la crainte et l'importance de l'Islam quitteront leur cœur. Lorsqu'ils abandonneront la pratique d'encourager le bien et d'interdire le mal, alors ils seront privés des bénédictions de la Révélation et lorsqu'ils commenceront à s'adonner à des récriminations mutuelles, alors ils tomberont bien bas aux yeux d'Allah.»

## LA CAUSE ESSENTIELLE

D'après les Hadith ci-dessus, il est clair que l'abandon de l'acte d'Amr bil maruf wa nahi anil munkar (ordonner le bien et interdire le mal) a été habituellement la cause essentielle de la colère d'Allah Ta'ala et de son déplaisir, ainsi que de Son éventuel courroux. Et si le Ummat-e-Mohammadiyah se rend coupable de cette négligence ou de cette omission, la punition qui lui sera infligée sera beaucoup plus sévère qu'elle ne l'était pour les gens d'autrefois, parce qu'ils auront manqué à leur obligation exclusive et négligé d'accomplir la seule mission de leur vie. Pour cette raison, le Saint-Prophète ﷺ a déterminé l'acte de Amar bil maruf wa naha anil munkat (favoriser le bien et interdire le mal) comme étant l'essence et le pivot de la foi de l'Islam. En conséquence, l'abandon de cet acte est la cause de la décadence et du déclin de la foi.

Dans les Hadith d'Abu Saeed Khoudri, radi allaho anho, il est mentionné :

من رأى منكم منكراً فليغيره بيده فإن لم يستطع فبلسانه فإن لم يستطع فبقلمه و ذلك اضعف الايمان (مسلم)

*«Si l'un de vous assiste à l'accomplissement du mal, il doit utiliser ses mains pour l'empêcher. Et s'il n'a pas le moyen de le faire, il doit utiliser sa langue. Et s'il ne peut le faire ainsi, il doit utiliser son cœur. Et cela représente le plus faible degré de la foi.»*

Il existe aussi une version plus claire de ce Hadith, rapportée par Ibn Masud radi Allaho anho :

ما من نبي بعثه الله قبلى الا كان له في امته حواريون و اصحاب يا خذون بيستنه و يقتدون با مره ثما انها تخلف من بعد هم خلون نقولون مالا يفعلون و يقعون مالا يؤمرون فمن جاهد هم بيده فهو مؤمن ومن جاهد هم بلسانه فهو مؤمن ومن جاهد هم بقلبه فهو مؤمن وليس وراء ذلك من الايمان حبه خردل (مسلم)

*«(Il est habituel pour Allah de faire en sorte que chaque Prophète laisse derrière lui un groupe de compagnons qui perpétuent Son message, qui le suivent avec rigueur et qui gardent le saint message dans la forme exacte où le Messager l'a laissé.)»*

Vient alors une époque de mal et d'erreur, une époque qui assiste à la venue de gens qui marchent à côté de la voie tracée par le Prophète. Leurs actions diffèrent de leurs proclamations ; leurs activités ne sont pas garanties par la sainte loi. Mais celui qui se bat dans la défense de la Vérité et de la Loi, qui s'oppose de ses mains aux mécréants est un vrai croyant. Celui qui ne peut agir ainsi mais qui se sert de son cœur est aussi un vrai croyant. Mais moins que le premier, à un moindre degré de foi.

L'importance vitale de Tabligh (la tâche de propagation) a été plus tard soulignée par Imam Ghazali, rahmatullah alaih, de la façon suivante :

*«Il ne fait aucun doute que l'acte de amr bil maruf wa nahi anil munkar est le pilier solide de l'Islam, sur lequel repose chacun des articles de la foi. C'est pour cette mission très importante qu'Allah Ta'ala a envoyé tous les Saint Prophètes. Si, par malheur, cet acte est ignoré, que ses méthodes et sa pratique sont négligées, on peut dire que le but de la prophétie est totalement raté et perd tout son sens. Ensuite, la conscience, qui est la plus grande fortune de l'homme se flétrit et dégénère. L'indolence et le manque d'éclat de la conscience prévalent. La route vers le vice et l'irrespect est ouverte et la barbarie se répandra dans tout le monde. Toutes les réalisations de l'homme deviendront dangereuses et même nuisibles. Les relations humaines seront détruites. La civilisation sera ruinée. L'Humanité sera réduite à une formidable destitution morale. Mais d'une manière frappante, tout cela apparaîtra le Jour du Jugement, lorsque l'humanité entière sera jugée devant le Tout Puissant Allah Ta'ala et devra répondre de chacun de ses actes.»*

*«Hélas, hélas, la crainte est devenue vraie. Ce que nous craignons est devant nos yeux».*



### Les ordres d'Allah sont fixés d'avance.

La tour de la connaissance et des lumières a été démolie et ses effets et bienfaits ont été complètement perdus. En conséquence, le mépris mutuel et l'humiliation sont partout. Rien ne reste dans le cœur des hommes de la sublime relation entre l'homme et son Créateur ; au contraire, l'homme, comme les animaux, est devenu l'esclave de ses passions. En fait, non seulement il n'y a pas beaucoup de vrais Musulmans dans le monde, mais encore il est pratiquement impossible de trouver quelqu'un qui soit préparé à endurer les inévitables privations pour la propagation de l'Islam.

*«Chaque Musulman qui ose prendre des dispositions pour changer cette période présente de ruine et de dévastation, qui s'efforce de faire revivre l'acte de propagation et en arrive à supporter cette lourde responsabilité, sera sûrement considéré comme l'un des plus nobles et plus distingués êtres parmi toute l'humanité.»*

Il a dit cela il y a bientôt mille quatre cent ans, mais cette phrase s'applique parfaitement à la situation actuelle.

Nous devons réfléchir calmement et avec pondération sur ce qui doit être fait en de telles circonstances. Il y a des causes bien connues qui semblent être à l'origine de l'apathie et de l'indifférence qui prévalent aujourd'hui. Nous allons en discuter maintenant.

## LES CAUSES

### PREMIERE CAUSE

Nous croyons généralement que l'acte de Tabligh relève de la seule responsabilité des ulemas alors même que les injonctions du Saint-Coran sont parfaitement claires pour que cet acte s'applique à chacun des Musulmans. Les actions et le dur travail des Compagnons du Saint-Prophète ﷺ et de tous ces distingués Musulmans qui les ont immédiatement suivis portent le témoignage indubitable que chacun des Musulmans est responsable de la propagation de l'Islam (Tabligh).

Dire que l'obligation de Tabligh (amr bil maruf wa nahi anil munkar) appartient aux seuls ulemas et non à chacun de nous est un signe de grave ignorance. Le devoir des ulemas est d'affirmer la vérité et d'indiquer le droit chemin. Renforcer la vertu des gens et les faire avancer dans le droit chemin, c'est la responsabilité de tous les autres Musulmans. Le Hadith suivant est clair sur ce sujet :

الا كلکم راع و کلکم مسئول عن رعيه فالامير الذی علی الناس  
راع عليهم و هو مسئول عنهم والرجل راع علی اهل بيته و هو  
مسئول عنهم والمرأة راعيتها علی بيت بعلها و ولده و هي مسئوله  
عنهم والبعد راع علی مال سيده و ذو مسئول عنه فکلکم راع و  
کلکم مسئول عن رعيته

*Chacun de vous est un leader et sera questionné le Jour du Jugement au sujet de sa charge. Ainsi le roi est un chef pour ses sujets. Et il sera questionné à leur propos. Le mari est un chef pour sa femme. Il sera questionné par rapport à elle. La femme est un chef sur la maison de son mari et sur ses enfants. Elle sera questionnée à ce propos. L'esclave doit surveiller les biens de*

son maître et il sera questionné là-dessus. Ainsi, vous êtes tous des bergers et vous serez questionnés sur vos charges».

Et, similairement, une version plus claire est donnée :

قال الدين النصيحة - قلنا لمن قال قال الله ورسوله ولائمه المسلمين  
وعامتهم (مسلم)

Le Saint-Prophète ﷺ a dit :

«La religion est l'acte de conseiller». Les Compagnons demandèrent : «Conseiller de la part de qui ?». Il répondit : «De la part d'Allah, les Apôtres, les chefs des Musulmans et les Musulmans laïcs doivent conseiller.»

Même si nous supposons, en poussant à l'extrême, que ce devoir doit être accompli seulement par les ulemas, l'urgence actuelle et la situation critique réclament que chacun de nous se mette au travail et agisse durement pour la propagation des Kalimas et la protection du mode de vie Musulman.

## SECONDE CAUSE

On croit communément que si quelqu'un est solide et constant dans sa propre foi (imam), l'infidélité des autres ne lui nuira pas, en raison du sens donné à ce verset du Saint-Coran :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسِكُمْ لَا تَصُرُّكُمْ مِنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ

**O Croyants ! c'est à vous de songer à vous-mêmes. L'égarement des autres ne vous nuira point si vous êtes guidés.**

En fait, le sens réel du verset ci-dessus n'est pas celui qu'on pourrait croire. En effet, dans ce cas, la signification apparaîtrait à l'opposé de la sagesse et de l'esprit Divin, et à l'opposé des enseignements du Shariat. Le Shariat-i-Mohammadiyah indique que la vie collective, le progrès et le salut de la société Musulmane toute entière sont l'essence de l'Islam. Le peuple Musulman peut être considéré comme un seul corps avec plusieurs membres. Lorsqu'un membre subit une blessure, tout le corps en subit la douleur.

L'humanité peut progresser sans fin et peut atteindre les sommets les plus élevés de la gloire, pourtant certains s'égarent sur de mauvais chemins et resteront dans l'impiété.

Dans ce cas, le verset ci-dessus réaffirme aux gens vertueux que tant qu'ils restent fermes et continuent à suivre le droit chemin, aucun tort ne peut leur être fait à cause de ceux qui ont abandonné le droit chemin.

Un autre point est que la plénitude de la lumière ne peut être acquise que si toutes les règles de la loi de Shariat-i-Mohammadiyah sont acceptées et mises en pratique, et cela recouvre tous les commandements Divins, dont naturellement Amr bil maruf wa nahi anil munkar. Cette interprétation est renforcée par les mots suivants de Hazrat Abu Bakr, radi Allahu anho :

عن ابى بكر صدیق قال ایها الناس انکم تقرؤن هذه الایة  
یا ایها الذین آمنوا علیکم انفسکم لا یضركم من ضل اذا  
اهتدیتم فانی سمعت رسول الله صلی الله علیه وسلم یقول ان الناس  
اذا راوا الحنکر فیم یغیره او شک ان یمهم الله بعقابه

«Oh, peuple ! Vous devez lire ce verset : «O, toi qui crois ! Tu es responsable de ta propre âme : celui qui s'égare ne peut pas te faire de tort, tant que tu marches sur les pas de la vertu.», mais j'ai entendu les Apôtres d'Allah dire que lorsque des gens voient quelque chose de mal et ne font rien pour l'empêcher, ils se trouveront eux-mêmes victimes du courroux d'Allah.»

Le verset ci-dessus a été interprété de la même façon par tous les personnages érudits, comme Imam Noodi, rahmatullah alaihi qui explique dans son Sharah Muslim :

«Le consensus d'opinion des personnages érudits quand à ce verset est que «lorsque vous avez accompli le devoir qui vous incombe, la négligence de ceux qui refusent de profiter de vos conseils ne vous causera pas de tort.»

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ

**Aucune âme chargée de son propre fardeau ne portera celui d'une autre.**

De toutes les injonctions adressées à tous, il en est une qui concerne le renforcement du bien et la prévention du mal. Par conséquent, lorsqu'une personne a accompli son devoir

d'encourager le bien et de prévenir le mal et que les autres n'ont pas suivi ses conseils, elle ne sera pas punie pour cela. Elle a accompli son devoir d'amr-o-nahi et, que cela soit accepté ou rejeté par les autres, n'engage pas sa responsabilité. Allah sait cela très bien.

### TROISIEME CAUSE

Les gens distingués comme le commun des mortels, les érudits comme les ignorants, sont devenus également indifférents, voire même opposés, à la nécessité de réformer la société. Tous semblent résignés au fait qu'il est difficile, voire impossible, de nos jours, pour les Musulmans de faire un quelconque progrès pour retrouver leur gloire perdue. Quand on présente à quiconque un projet d'amélioration ou de réforme, la réaction la plus courante est celle-ci : comment les Musulmans peuvent-ils progresser dans les circonstances actuelles.

(C'était lorsque les musulmans des Indes n'étaient pas libres en 1938 où ils n'avaient pas aucun pouvoir et aucune autorité).

Les personnalités religieuses semblent avoir décidé d'elles-mêmes qu'au 14ème siècle Hijri, les gens s'étant tellement éloignés des enseignements prophétiques, la décadence de l'Islam et des Musulmans est inévitable. Elles soutiennent que dans ces conditions, il serait inutile de faire un quelconque effort pour réformer les Musulmans.

Il est exact que les effets de la lumière apostolique baissent de plus en plus au fur et à mesure que nous nous en éloignons mais cela ne signifie pas qu'aucun effort ne doit être entrepris pour régénérer cette lumière en faisant respecter la Shariat et en soutenant et défendant, de toute notre énergie et de tout notre pouvoir, la manière de vivre enseignée par Hazrat Mohammad, sall Allaho alaihi wasallam.

Si les Musulmans qui nous ont précédés avaient pensé comme nous, il n'y aurait plus aujourd'hui aucune trace de l'Islam, parce qu'il n'y aurait eu aucun moyen pour que les leçons et les enseignements de Shariat parviennent jusqu'à nous. Donc, il serait fatal pour nous de ne pas changer l'attitude négative que nous avons présentement envers l'Islam. Nous devrions adopter une attitude vigoureusement positive pour notre propre bien et le bien des générations futures. Le temps passe vite et la

dégénérescence de l'Islam aussi. La situation exige un effort soutenu, rapide, déterminé de chacun et de tous pour arrêter le pourrissement et stopper la dégénérescence de la société Musulmane.

Tout comme une loi, l'existence du vrai Islam dépend entièrement de la persévérance et des efforts collectifs de ceux qui le suivent. Malheureusement ceux-ci semblent négliger toutes ces exigences. Nous devons apprécier que le Coran et les Hadith sont remplis de leçons appelant les Musulmans à être actifs et à persévérer dans la voie tracée par Allah. Il y a un Hadith à propos d'une personne très pieuse qui priait jour et nuit pendant toute sa vie. Mais cette personne ne put jamais atteindre le niveau de celle qui avait sacrifié son plaisir et son confort afin de guider et d'aider les gens à suivre la voie tracée par Allah.

Sur ce point particulier, il existe de nombreux commandements et beaucoup d'injonctions dans le Coran. Il est clairement déterminé que celui qui travaille durement sur le chemin d'Allah Ta'ala est bien supérieur aux autres ; par exemple

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً ط وَكَذَلِكَ وَعَدَ اللَّهُ الْحُسَيْنِ ط وَفَضَّلَ اللَّهُ  
الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ○ دَرَجَتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً  
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ○

**Les fidèles qui resteront dans leurs foyers sans y être contraints par la souffrance ne seront pas traités comme ceux qui combattront dans le sentier d'Allah avec le sacrifice de leurs biens et de leurs personnes. Allah a assigné ceux-ci à un rang plus élevé qu'à ceux là ; Il a fait de belles promesses à tous ; mais il a destiné aux combattants une récompense plus grande qu'à ceux qui restent dans leur foyers.**

**Des degrés plus élevés auprès de lui, l'indulgence et la miséricorde. Certes Allah est indulgent et miséricordieux.**

Bien que le verset ci-dessus se réfère au Djihad (la guerre sainte) contre les infidèles et les incroyants pour renforcer les enseignements de l'Islam, maîtriser et dompter l'incroyance et le Shirk, bien que nous n'ayons pas la chance de ne pas avoir l'opportunité d'accomplir ce devoir sublime, nous ne devrions

pas passer à travers aucune chance de faire quelque chose, même moins importante, afin de propager la foi. Ce n'est qu'à ce moment là qu'un jour nos humbles efforts et notre petite persévérance deviendront un point de départ pour de plus grandes et de plus importantes actions.

Incontestablement, Allah Ta'ala a promis d'assurer une protection pour le mode de vie propagé par Hazrat Mohammad, sal Allaho alaihi wasallam. Mais, l'effort humain et la persévérance ont été définis comme les seuls moyens pour la promotion et l'avancement de ce mode de vie. Les Compagnons du Saint-Prophète ﷺ se sont consacrés inlassablement à ce but et ils ont assurément réussi et cela leur a valu de très grandes récompenses. Ils ont eu l'honneur de recevoir l'Aide Divine et l'Assistance Divine. Nous, en étant leurs admirateurs et leurs successeurs, efforçons nous d'essayer de les suivre et préparons nous à la propagation des Kalima et du Message d'Allah Ta'ala. Ainsi, nous aussi nous serons récompensés par l'aide et l'assistance Divine.

إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ

**Si vous faites triompher la cause d'Allah, il vous fera triompher aussi et raffermira vos pas.**

#### QUATRIEME CAUSE

La plupart d'entre nous pensent que comme nous ne possédons pas les qualités et vertus essentielles de l'Islam, nous ne sommes pas compétents pour accomplir le devoir de propager ces vertus parmi les autres. C'est une véritable méprise. A partir du moment où une obligation doit être remplie, particulièrement lorsqu'elle nous a été commandée par Allah, il ne peut être question de désobéir. Nous devons travailler à obéir à l'ordre Divin. Nos efforts alors, Insha-Allah, nous apporteront une plus grande force et nous feront plus déterminés et plus résolus. De cette manière, notre effort soutenus dans cette voie nous apporteront un jour le grand honneur d'être chers à Allah Ta'ala. C'est contraire à la convention et au Sunnat d'Allah Ta'ala de dire que si quelqu'un persévère à lutter pour Lui (Sa religion), Il n'accorderait pas ses faveurs et sa gentillesse à cette personne

sous prétexte qu'elle n'aurait pas été compétente ou apte pour cette tâche. Ce point est clairement établi dans le Hadith suivant :

عن انس قال قلنا يا رسول الله لا تأمر بالمعروف حتى تعمل به كله  
ولا تنهى عن المنكر حتى تجتنبه كله فتال صلى الله عليه وسلم بل  
مروا بالمعروف وان لم تعملوا به كله وانهو عن المنكر وان  
لم تجتنبوه كله (رواه الطبراني في الصغير الاوسط)

Hazrat Anas, raddiallaho anho, raconte : «*Nous demandions au Saint Prophète ﷺ : O Prophète d'Allah, est-il exact que nous ne pouvons pas prescrire la vertu tant que nous ne pratiquons pas nous-mêmes toutes les vertus, et que nous ne pouvons pas interdire le mal nous-mêmes nous ne nous en abstenons pas totalement ?*» «*Non, répondit le Prophète. Dites aux autres de faire de bonnes actions même si vous mêmes ne les pratiquez pas toutes. Et interdisez de faire de mauvaises actions si vous en commettez vous-mêmes quelques unes.*»

### CINQUIEME CAUSE

Beaucoup d'entre vous pensent que les écoles religieuses, les Ulema, les saints qui ont leur siège dans différents endroits religieux, que les livres et les magazines religieux sont suffisants pour l'accomplissement de la mission d'Amr bil maruf wo nahi anil munkar (Tabligh). Ces efforts, pensent-ils, sont suffisants pour remplir tous les commandements du Tabligh. Incontestablement, la présence de tout cela est absolument essentielle et il faut considérer toutes ces choses avec beaucoup de respect dans la mesure où si l'Islam est parvenu jusqu'à nous, c'est bien grâce à ces institutions. Mais elles ne sont pas suffisantes pour tout, surtout dans notre situation. Vu en effet notre faiblesse actuelle et l'étendue du problème qui se pose, la tâche est considérable. Se contenter de l'existence de ces quelques moyens serait une grave erreur de notre part.

Pour retirer tout le bénéfice de ces institutions, nous devons avoir, en nous-mêmes, un vrai et profond respect de la foi de l'Islam et un désir ardent de l'adopter dans notre vie de tous les jours. Il y a cinquante ans, les gens avaient un amour véritable, une passion vraie pour l'Islam et il y avait de nombreux signes et manifestations de la façon de vivre Islamique. Mais, aujourd'hui,



tous nos sentiments pour l'Islam sont pratiquement morts (nuls) à cause de l'assaut continué d'éléments et de forces étrangères contre notre foi et notre structure sociale. Hélas ! Ils sont arrivés à leur fins ! Ainsi, au lieu d'amour, nous semblons traîner un affreux complexe d'infériorité à l'égard de notre religion et de notre foi ! Manifestement, donc, nous devons agir rapidement et retirer des mains de nos adversaires l'initiative. Nous devons lancer une contre-offensive qui doit faire revivre dans chaque Musulman l'esprit de l'Islam et revivre en lui l'amour et l'attachement à l'Islam. Ce n'est qu'à ce moment-là que nous pourrons retirer tous les bénéfices des institutions religieuses existantes qui, en échange, peuvent servir la communauté de la meilleure façon. Mais tant que ces étapes n'auront pas été franchies, la situation actuelle ne fera qu'empirer et se dégrader. Et au lieu de pouvoir faire le bien, ces institutions iront vers une totale extinction.

### SIXIEME CAUSE

C'est un méprise générale de dire que lorsque quelqu'un se met à prescrire le bien et à interdire le mal, il n'est pas bien reçu par les gens. Que les gens le traitent toujours très mal, usant d'un langage insultant. Que parfois les gens adoptent une attitude vile et méprisante envers les travailleurs religieux. C'est vrai. Mais nous sommes capables d'oublier que l'accomplissement de l'acte de propagation signifie simplement de suivre les pas des Prophètes d'Allah Ta'ala, qui étaient toujours les victimes des pires traitements. C'est dans cet état d'esprit que sont le plus souvent ceux qui s'attachent à cette mission. En effet, tous les Prophètes ont eu à souffrir des misères à cause de cela, comme il est dit dans le verset suivant :

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِيَعِ الْأَوَّلِينَ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ○

**Déjà avant toi nous avons envoyé des messagers parmi les anciennes peuplades.**

Le Saint-Prophète ﷺ, remarqua une fois : «Aucun Prophète n'a souffert plus que moi dans la propagation de la Vérité».

Il est évident donc qu'il n'y a pas lieu de justifier cette méprise.

Si nous voulons être les successeurs de Hazrat Mohammad, ﷺ, qui lui-même a beaucoup souffert dans l'accomplissement de cette mission, en prenant tous les désagréments avec patience et fermeté d'esprit, nous devons suivre son exemple sublime et montrer de la patience et du calme en accomplissant le devoir vital de Tabligh.

## SOLUTION

Il a été clairement établi dans les pages précédentes que la maladie actuelle qui frappe le corps des Musulmans, a sa source dans l'extinction du vrai esprit de l'Islam dans nos cœurs. Au final, les vrais sentiments d'amour pour l'Islam sont pratiquement morts en nous et notre foi en l'Islam s'est éteinte. Manifestement, quand la vraie source se tarit, les rivières de vertu, bonnes actions etc, qui viennent d'elle, disparaissent pour longtemps. C'est exactement ce qui se passe aujourd'hui. Il a été longuement discuté et clairement établi plus tôt que les seuls moyens de protéger cette source et de maintenir constamment le flot des bénéfices religieux de cette source, c'est l'acte de Tabligh qui est réellement le sang de l'Islam. A moins que nous soyons capables de raviver cette source, nous ne pouvons rien achever parce que aucune nation ni aucun peuple ne peuvent atteindre à la gloire sans avoir en eux les plus hautes qualités humaines, lesquelles qualités ne peuvent être trouvées que dans la religion de l'Islam.

Nous pouvons maintenant comprendre clairement la maladie dont nous souffrons et juger le traitement que nous pouvons apporter comme remède. Nous savons maintenant qu'il faut absolument faire revivre la tâche obligatoire du Tabligh. Ce ne sera qu'à partir de ce moment-là que nous pourrons espérer régénérer la foi de l'Islam dans les masses. C'est seulement par ces moyens que nous pourrons reconnaître et réellement comprendre Allah et son Saint-Prophète, Hazrat Mohammad, ﷺ, et que nous pourrons clairement comprendre leurs ordres et leurs souhaits et nous y soumettre. Pour parachever tout cela, nous devons adopter les méthodes exactes qui nous ont été laissées et qui ont été démontrées par le

Saint-Prophète, ﷺ, lui-même lorsqu'il convertit les arabes païens. Allah Ta'ala dit dans le Coran :

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ ۝

**Vous avez dans l'envoyé de Dieu un beau modèle.**

En rapport avec cela, Hazrat Imam Malik, rahmatullah alaihi, a dit: ان يصلح اخر هذه الامه الا ما اصلح اولها

*«La réforme de la dernière partie de l'Ummat de Mohammad, ne sera pas possible, sauf si l'on adopte les méthodes qu'il a utilisées au début.»*

Au commencement, lorsque le Saint-Prophète, ﷺ, commença à appeler le peuple à l'Islam, il n'avait pas un seul partisan avec lui. Il n'avait pas non plus aucun pouvoir politique, ni aucun bien. Les Arabes païens étaient arrogants, et très indépendants dans leurs opinions. Aucun d'entre eux n'était prêt à écouter la voix de la raison ou de la vérité, ni à obéir à quiconque. Ils détestaient profondément (et ils s'y opposaient fortement) les Kalima-tul-Haq que le Saint-Prophète ﷺ avait pour mission d'enseigner. Dans ces conditions, on peut se demander ce qui a pu donner un tel pouvoir invisible à cet homme seul, qui n'avait ni fortune ni moyens, qu'il a pu être capable d'entraîner derrière lui toute la Nation Arabe. Nous avons le devoir de réfléchir attentivement et de considérer ce qui se trouvait derrière ce qu'il montrait aux gens : au début, ils le rejetaient mais ils vinrent à le suivre dès qu'ils perçurent la lumière et ils restèrent avec lui au point de ne jamais le quitter. C'est au message de l'Eternelle Vérité qu'il les appelait. C'est cela et seulement cela (la Vérité) qui était l'unique mission du Saint-Prophète ﷺ et son seul devoir dans la vie, et qu'il présente d'une façon si magnifique aux gens. C'est :

أَنْ لَا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا  
مِّنْ دُونِ اللَّهِ ۝

**Que nous n'adorerons que le Dieu unique, et que nous ne lui associerons quoi que ce soit et que nous ne chercherons pas les uns parmi les autres des seigneurs à côté de Dieu.**

La propagation de cette même vérité peut amener les mêmes résultats de nouveau.

Le Saint-Prophète, ﷺ, interdit à ses disciples de considérer aucun «être» avec adoration et obéissance en dehors d'Allah Ta'ala. Non seulement il parvint à achever sa mission, mais encore il parvint à couper tous les liens entre ses disciples et tout élément étranger et à rassembler son peuple au sein d'un système de vie uniforme dont ils n'essayèrent jamais de se séparer. Son peuple devint réellement l'image de :

تَبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۗ

Suivez ce qui vous est descendu de votre Seigneur et ne suivez pas d'autres patrons que lui.

Cela était la vraie leçon que le Saint-Prophète, ﷺ, avait reçu pour mission (d'Allah Ta'ala) d'enseigner et de propager. Cela ressort clairement du verset suivant :

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ  
أَحْسَنُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝

Appelez à suivre la voie du Seigneur par la sagesse et la bonne exhortation. Discutez avec eux de la meilleure façon. En vérité, c'est ton Seigneur qui connaît le mieux celui qui suit la bonne voie. (Sourate Les Abeilles V. 125)

La direction indiquée pour la progression du Saint-Prophète, ﷺ, et ses successeurs est déclarée encore dans le verset suivant :

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ  
وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا  
وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

Dis : «Voici ma voie : j'appelle (les hommes) à Allah en toute clairvoyance moi et ceux qui me suivent. Gloire à Dieu : Je ne suis point du nombre de polytheiste». (Sourate Yousouf. V. 108) «Et quelle parole est meilleure que celle de quelqu'un qui appelle le peuple à Allah, qui accomplit vraiment de bonnes actions et dit : «je suis de ceux qui se soumettent à Allah ?»

Appeler l'humanité à Allah Ta'ala et montrer le vrai chemin à tous ceux qui sont égarés dans le mauvais chemin était la seule mission et le seul but du Saint-Prophète, ﷺ. Pour aider à ce but, des milliers de prophètes avaient été envoyés avant lui. Comme Allah Ta'ala dit :

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ۝

**Avant toi nous n'avons envoyé aucun messenger sans lui révéler (ceci) :**

«Il n'y a pas d'autre divinité que Moi ! Adorez-moi donc !»

La biographie sacrée de Hazrat Mohammad, ﷺ, et également celle des autres Prophètes, indique un seul devoir comme mission unique de leurs vies : c'est-à-dire croire en Un Seul Vrai Allah Ta'ala et Sa Personnalité Divine et ses Attributs. Cette foi est l'essence de la foi de, l'Islam. C'est pour pratiquer et propager cette vraie foi que l'homme a été envoyé sur la terre, comme on peut le voir dans le verset suivant :

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ۝

**Je n'ai créé les démons et les hommes que pour m'adorer.**

Nous devrions maintenant être capables de comprendre le vrai but de la création de l'homme et la façon dont, nous particulièrement en tant que Musulmans, nous devrions vivre. Nous connaissons aussi le vrai mal dont nous souffrons et son traitement. Il ne doit donc pas être difficile de découvrir comment appliquer ce traitement et retrouver notre vitalité perdue. Si nous gardons présent à notre esprit tout ce qui a été discuté jusqu'à maintenant et que nous agissons avec sincérité dans cette direction, alors quelle que soit la méthode adoptée, Insha Allah, sera couronnée de bénéfice et de succès. Toutefois, une méthode aux résultats éprouvés, est décrite ci-dessous.

### **COURSE D'ACTION**

Malgré la connaissance limitée et la faible compréhension que j'ai d'un sujet aussi vital que Tabligh (encourager le bien et interdire le mal), un schéma de travail et d'action est décrit ci-dessous, pour l'amélioration des Musulmans et leurs progrès

dans l'Islam. Actuellement, ce que j'ai à dire n'est rien d'autre qu'une brève esquisse du mode de vie pratique qui a été suivi par nos ancêtres les premiers Musulmans.

La PREMIERE CHOSE et la PLUS IMPORTANTE est de changer le but de notre vie qui ne doit plus être la recherche de biens matériels ou l'acquisition de la fortune, mais la propagation et l'essor des Kalima d'Allah Ta'ala et de l'Islam, de fixer pour nous-mêmes comme objectif précis de notre vie l'application des commandements et des ordres d'Allah Ta'ala, de décider sincèrement : «*J'obéirai à chaque commandement d'Allah Ta'ala, j'essaierai de les mettre en pratique dans ma vie de tous les jours et de ne jamais désobéir à Allah Ta'ala en quelque circonstance que ce soit*». L'accomplissement de cette résolution doit être le but principal de la vie. Nous pouvons agir sur cette base en adoptant le schéma et la procédure suivants :

1) Apprendre et réciter correctement les Kalima et comprendre aussi bien leur sens littéral que leurs implications actuelles.

### لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

C'est-à-dire croire, parler et agir dans la foi que Allah Ta'ala est le seul Pouvoir, la seule Autorité et le seul Contrôleur de toutes choses, qu'Il est le seul qu'on doit adorer et à Qui on doit obéir, qu'Il est le seul qui peut accorder le succès ou provoquer l'échec dans la vie. Le succès dépendra de notre manière d'adopter en toute sincérité le mode de vie enseigné et appris par Hazrat Mohammad, ﷺ, et du fait que nous l'acceptons comme le dernier vrai Prophète d'Allah.

En ayant cela pour idéal, nous commençons à changer notre vie selon les exigences modèles des Kalima.

2) Devenir ponctuel et régulier dans l'offrande de nos prières (namaz) cinq fois par jour. L'accomplissement de ce devoir obligatoire doit être fait en stricte accordance avec la procédure que nous a laissée Hazrat Mohammad, ﷺ, avec la plus grande humilité. La grandeur et la supériorité d'Allah Ta'ala doit être gardée en permanence à l'esprit pendant les prières, maintenant ainsi en nous le sentiment de notre humilité et de notre faiblesse. En d'autres mots, namaz doivent être accomplis comme si on était actuellement présenté à Allah Ta'ala d'une manière qui convienne à la Hauteur de Sa Grandeur et de Sa

Gloire. Si la procédure de namaz n'est pas connue, il est un devoir de l'apprendre convenablement et d'en graver tous les détails dans sa mémoire.

3) Développer l'attachement du corps et de l'âme au Saint-Coran de la façon suivante :

a) réciter chaque jour un passage du Coran, même petit, avec le plus grand respect pour la sainte écriture, en essayant de comprendre son sens si possible. Si quelqu'un est incapable de comprendre le sens, il doit quand même continuer la récitation du texte dans le but et l'espoir que son salut dépend de cela. La simple récitation des mots et des lignes est aussi une grande bénédiction. Si une personne est incapable de lire, elle doit passer chaque jour un peu de temps à apprendre à lire.

b) s'assurer que ses propres enfants et que ceux des voisins et amis suivent l'enseignement du Saint-Coran et des autres religieux essentiels, en tant que première étape de leur éducation.

4) Un peu de temps doit être consacré chaque jour au zikr, ce qui signifie se concentrer sur l'omnipotence, la grandeur et les attributs d'Allah Ta'ala et un peu de temps doit être consacré chaque jour à offrir des prières (darood) pour le Saint-Prophète, ﷺ. Dans ce domaine, il faut rechercher une assistance auprès d'un Sheikh-e-Tariqat (une personne sainte et instruite) qui doit être soigneusement choisi pour sa distinction dans la piété et sa capacité à suivre Shariat et Sunnah. Il peut prescrire certains wazaif (certains versets) à réciter pendant le temps de zikr. Au cas où on ne peut pas contacter une telle personne, il est suggéré de réciter les versets suivants une centaine de fois (un tasbih de 100 grains) chacun, le matin et le soir :

a) Troisième Kalimah

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا  
بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ۝

b) Darood (prière pour le Prophète)

c) Istighfar (recherche du pardon d'Allah)

5) Chaque Musulman doit être considéré comme un vrai frère toujours traité avec affection, sympathie et une attention sincère en tout temps, particulièrement lorsqu'il est dans le besoin. Le fait qu'une personne professe la religion de l'Islam lui confère automatiquement le droit au respect fraternel de tous les

Musulmans qui, en tout temps, doivent éviter de lui infliger des souffrances physiques ou des tortures morales.

Les pratiques ci-dessus doivent être strictement observées dans la vie de chacun et, en même temps, il faut s'efforcer à ce que les autres gens puissent aussi les suivre aussi bien. Le seul et le meilleur moyen d'y parvenir est de consacrer du temps à l'étude et à l'enseignement pour soi-même de ces qualités Islamiques et à persuader les autres de faire des efforts similaires. C'est pourquoi une campagne collective amènera automatiquement l'extension et le développement de l'Islam dans sa vraie forme, ce qui est le plus urgent besoin de notre époque.

C'est exactement ce genre de travail qu'ont eu à faire tous les Prophètes d'Allah Ta'ala et c'était leur seule occupation. Pour accomplir ce travail, la plupart des Prophètes ont eu à supporter des difficultés et des dangers. Les Compagnons d'Hazrat Mohammad, ﷺ, de même qu beaucoup d'autres distingués Musulmans du début de l'Islam ont passé toute leur vie à travailler dur et à lutter de toutes sortes de façons pour la religion de l'Islam. La plupart d'entre eux ont sacrifié leur vie sur le chemin sacré d'Allah Ta'ala. Ce sera notre malchance et notre énorme perte si nous ne consacrons pas une partie de notre vie, même une petite période, pour propager et perpétuer l'Islam. Nous devons avouer que c'est bien à cause de notre négligence dans ce devoir vital que la société Musulmane est arrivée à la situation actuelle de faible morale, d'effondrement virtuel, et par conséquent, nous devons nous redresser et accomplir des efforts importants.

Autrefois, le vrai but d'être un Musulman était d'être prêt à abandonner sa propre vie, les honneurs et la fortune pour supporter l'Islam et les Kalima.

En ce temps-là, si quelqu'un ne suivait pas cette voie, il était considéré comme un ignorant et un individu inutile. Mais, hélas, de nos jours, bien que nous soyons fiers d'être appelés Musulmans, nous restons totalement immobiles devant la destruction de toutes les parcelles de l'Islam l'une après l'autre sous nos yeux, et nous ne bougeons pas le petit doigt pour empêcher cette perte terrible. Si nous réalisons cela, nous pouvons comprendre que la propagation de l'Islam est notre vraie mission dans la vie et que là se trouve le secret de notre existence en tant que Musulmans et le secret de notre succès, de



notre gloire et de notre salut final. Le contraire est aussi vrai et en négligeant cet important devoir, nous souffrons de dégénérescence morale et de dégradation sociale. Le seul remède à cela est que chacun de nous se repente sincèrement de notre passé négligent et injurieux et que nous prenions immédiatement des mesures pour revivre l'acte de Tabligh comme devant être notre occupation majeure. Ce n'est qu'alors que nous pourrons attendre le pardon et la compassion d'Allah Ta'ala et parvenir au triomphe et au bonheur aussi bien dans cette vie que dans l'au-delà

Cela ne signifie pas que nous devons abandonner tout le reste - c'est-à-dire notre profession, notre commerce ou notre emploi - et ne s'occuper que de ce travail. Cela signifie en réalité que, de la même façon que nous consacrons tout notre temps et notre attention à des buts matériels, nous devrions aussi consacrer à cette tâche. Et lorsque quelqu'un se trouve prêt à se lancer dans cette tâche sacrée, il lui faut essayer d'entrer en contact avec ses amis ou des personnes de son voisinage qui peuvent eux aussi s'engager dans ce travail et passer quelques heures par semaine en sa compagnie.

**L'étape suivante sera de passer, toujours sous les conseils de ces gens, trois jours par mois dans un village ou une localité différente de celui qu'on habite. Enfin, mais aussi tôt que possible, il faut passer un mois entier ou, mieux encore, quarante jours par an dans une région lointaine. Enfin, dernièrement, le vrai devoir de Tabligh consiste à passer quatre mois à la suite, une fois dans sa vie, dans un pays ou une région déterminée.**

Toutes ces périodes doivent être faites seulement dans le but d'enseigner et de propager la vraie foi de l'Islam et d'adopter l'actuel mode vie et code Sacré de Shariat. Ainsi nos efforts doivent atteindre en fin de compte toute personne, riche ou pauvre, employeur ou employé, noble ou paysan, instruit ou ignorant, et l'inciter à se mettre à cette tâche et à s'unir dans les liens de l'Islam, comme cela a été ordonné par Allah Ta'ala et le Saint-Prophète Mohammad,

### **COMMENT TRAVAILLER**

Le facteur le plus important dans la tâche du Tabligh est la manière et la méthode d'approche, ce qui signifie simplement

suivre aveuglément les lignes adoptées par les Compagnons du Saint-Prophète, ﷺ, strictement en accordance avec ses enseignements et ses pratiques. La méthode adoptée par le Saint-Prophète, ﷺ, était la suivante :

Un Djamaat (ou groupe) d'au moins dix personnes doit être formé. L'un d'entre eux sera choisi comme amir (chef). Ils doivent aller ensemble à la mosquée, faire les ablutions et offrir deux rakaat nafil (un rakaat signifie une action complète comprenant la station debout, l'agenouillement, l'inclination en plaçant le front sur le sol. Deux rakaats signifie deux actions de ce genre). Après cela, ils doivent tous implorer ensemble le pardon Divin, l'aide et la direction pour le succès de leurs efforts et pour rester solides et inébranlables dans l'accomplissement du Tabligh. Pendant tout ce temps, le zikr doit être récité par tous et toute précaution doit être prise pour que cela ne dégénère pas en conversations oiseuses. En arrivant à l'endroit où ils veulent accomplir Tabligh, le Djamaat doit une fois de plus implorer le pardon d'Allah et demander de l'aide pour leur mission. L'endroit pour Tabligh devra se trouver à proximité d'une mosquée de la localité où le travail devra être accompli. Une partie du Djamaat devra faire calmement le tour de la ville pour inviter tranquillement les gens à venir à la mosquée, où ta'leem (lecture et enseignement des livres religieux) sera fait et où, plus tard, les namaz du temps (prières) seront offertes. Après cela, un des membres du Djamaat prendra place devant les gens et, calmement, il exposera l'importance et l'urgence qu'il y a à revivre l'Islam pour chaque Musulman, comme cela a été ordonné par Allah Ta'ala et le Saint-Prophète, ﷺ, donnant pour cela le plus simplement possible, les points importants du Tabligh et la manière de les accomplir. Finalement, les gens devront être persuadés, d'une manière amicale et cordiale, de se joindre à ce travail sacré et à travailler au Tabligh, comme les membres du Djamaat eux-mêmes.

Plus tard, certains membres du Djamaat peuvent accompagner les gens dans leurs maisons où ils pourront s'adresser aux femmes et les persuader d'accomplir le même travail auprès des autres femmes.

On leur dira d'être régulières dans leurs prières journalières. Mais tout cela devra être fait sans entrer dans la partie privée des maisons. Les femmes seront incitées à suivre strictement les

points cardinaux de Tabligh dans leur vie de tous les jours et à observer pardah, en accord avec le Shariat.

Après cela, tous les gens qui auront été préparés à rejoindre le travail seront organisés en Djamaat avec un amir choisi parmi eux. Ils devront d'abord accomplir le travail sous la direction des membres du premier jamaat. Le point important à rappeler à ce moment est que chaque personne engagée dans le Tabligh doit obéir entièrement à son amir. Et celui-ci, en revanche, devra faire en sorte que chacun des membres de son Djamaat puisse bénéficier de ses services et de ses attentions. Il doit veiller au bien-être de chacun, à son réconfort moral, et avant de prendre une décision, il doit consulter tous ses collègues. Les principes généraux qui vont suivre et qui concernent le travail de Tabligh doivent être notés avec attention et observés en tout temps.

### **PRINCIPES GÉNÉRAUX**

Tabligh est la plus importante sorte d'adoration Ta'ala et il procure des bénédictions très importantes. Il signifie littéralement suivre les traces de pas du Prophète. Véritablement, en tant que travail très important, il doit être basé sur des principes qui doivent être suivis strictement. Chaque participant doit avoir conscience qu'il a lui-même besoin de s'améliorer avant de penser à réformer les autres. Pendant toute la durée du travail, et même après, il doit essayer de se comporter en parfait musulman, comme un esclave confiant d'Allah Ta'ala, obéissant constamment aux Divins commandements de Shariat et cherchant toujours le pardon d'Allah Ta'ala et Son plaisir. Voilà la base véritable et l'esprit profond dans lequel a été créé le devoir de Tabligh. A partir du moment où cela est fortement ancré dans le cœur des travailleurs du Tabligh, les autres principes, règles ou lois qui sont cités ci-dessous, seront facile à suivre :

1) Autant que possible, toutes les dépenses du voyage, de la nourriture etc. doivent être supportées par chacun et même, s'il en a la possibilité, il doit aider ses compagnons qui peuvent être dans le besoin.

2) Tous les travailleurs du Tabligh et les compagnons dans cette tâche doivent se manifester un grand respect, montrer de la tolérance, et s'encourager mutuellement. Une telle participation mutuelle apportera une grande bénédiction pour toute la région où le Djamaat travaillera.

3) Les conversations, discussions et discours doivent être menés d'un ton doux et persuasif, en utilisant un langage simple et courtois. Toute sortes de disputes entre les uns et les autres doivent être évitées. Les ulema-e-karam (érudits en écritures Musulmanes) doivent être tenus en haute estime et en grand respect, avec la même considération que l'on a pour le Saint-Coran et les Hadith, parce que c'est grâce à ces savants personnages qu'Allah Ta'ala nous a fait grâce de la bénédiction de la vraie connaissance de l'Islam. Tout manque de respect envers eux, même insignifiant, peut amener au dédain de l'Islam lui-même, ce qui provoquerait la colère d'Allah Ta'ala envers toute la communauté.

4) Les loisirs et les moments libres doivent être employés à la lecture de bons livres religieux ou en la compagnie de compagnons pieux et instruits. Par ces moyens, on devient plus apte à apprendre beaucoup de choses concernant la foi de l'Islam, Allah Ta'ala et Son apôtre. Un soin particulier doit être apporté au temps consacré au Tabligh lui-même, de façon à ce que rien de futile, d'inutile ou de stupide ne soit proclamé, discuté ou fait.

5) Il faut accomplir l'effort de mener une vie pure et honnête, d'être attentif et modeste dans ses dépenses, et d'observer chaque obligation grande ou petite, envers sa famille, ses relations ou les gens de rencontre.

6) Des points controversés ou de moindre importance ne doivent jamais être discutés. Tout le temps doit être consacré à mettre en lumière la Divinité, l'Unicité et l'Omnipotence d'Allah Ta'ala. Le temps doit être consacré à discuter sur les points importants du Tabligh dont le sens réel des principes de base est d'être suivis par tout Musulman, en tout temps.

7) Chaque action, travail ou discours doit être fait avec sincérité et honnêteté, et tout acte, même petit, accompli dans ces conditions, apporte une grande récompense et du bonheur. A l'inverse, un acte non sincère, même important, n'apportera aucun bénéfice, ni dans cette vie ni dans l'au-delà. Hazrat Ma'az, radi Allahu anho, qui était gouverneur du Yemen, demanda au Saint-Prophète, ﷺ, de lui donner un conseil. Le Saint-Prophète, ﷺ, dit : *«Sois rigoureusement honnête et sincère en ce qui concerne la religion : un petit acte accompli avec sincérité suffit.»* Voici maintenant un autre Hadith, dans le même sens : *«Allah Ta'ala accepte seulement les actions accomplies*

*simplement pour Son plaisir et selon Son désir.»* Ailleurs, il est dit : *«Allah Ta'ala ne regarde pas votre visage ni votre fortune, mais seulement vos cœurs et vos actions.»*

Ainsi l'important dans la tâche du Tabligh est que celui-ci doit être accompli avec sincérité et honnêteté. Il n'est pas besoin là-dedans d'ostentation. Le succès ne se mesurera qu'à la profondeur de la sincérité.

## SOMMAIRE ET CONCLUSION

Il a été brièvement discuté du travail de Tabligh, de son importance et de l'urgence qu'elle revêt. Il faut maintenant juger comment tout cela peut nous guider et nous apporter le bénéfique et les résultats escomptés dans cette époque de confusion, d'inquiétude et de rivalités.

Pour cela, une fois encore, nous devons rechercher les indications du Saint-Coran, qui se réfèrent au dur travail et à l'endurance nécessaires pour la foi dans l'Islam et aux récompenses qui en découlent.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ۝ تَوَفَّقُونَ  
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝  
يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسَاكِنَ  
طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَأُخْرَىٰ يُحِبُّونَهَا لَصَّارِفِينَ  
اللَّهُ وَفَتَحْ قُرَيْبًا وَكَبِيرًا الْمُؤْمِنِينَ ۝

**O Croyants ! vous ferais-je connaître un commerce capable qui vous préservera d'un châtimeut cruel ? Croyez en Dieu et en Son Envoyé, luttiez pour la cause de Dieu (au prix) de vos biens et de vos personnes ! cela vous sera plus avantageux si vous le comprenez, (en échange) Allah vous pardonnera de vos péchés et vous introduira dans les Jardins arrosés par des cours d'eau, dans les habitations charmantes des Jardins d'Eden, ce sera (pour vous) un suprême succès. Et d'autres biens que vous désirez : un secours émanant d'Allah et une prochaine victoire. Annoncez (cela) aux croyants. (V. 12 - du Coran).**

Le verset ci-dessus décrit un travail qui s'il est accepté, délivre de toutes les sortes de peines et de punitions. Ce travail consiste à avoir une foi inébranlable dans Allah Ta'ala et Son Apôtre fort pour suivre le chemin d'Allah, sans mesurer sa propre vie ni sa fortune. Cela se rapporte encore au Tabligh qui peut nous assurer bien-être et bonheur. C'est ce simple travail qui nous apportera de grands bénéfices, de même que le pardon de tous nos péchés, de nos mauvaises actions et de grandes récompenses pour l'au-delà. Cela concerne non seulement le succès dans l'autre vie, qui est le plus grand triomphe pour un Musulman, mais aussi le succès pour cette vie. Nous obtiendrons ainsi ce que nous désirons le plus, à savoir la prospérité, l'aide divine et le succès contre nos adversaires.

En d'autres mots, Allah Ta'ala a demandé deux choses : d'abord avoir une foi solide en Lui et en Son apôtre, ensuite lutter courageusement sur le chemin qu'il a tracé, même si nous devons donner nos vies et tout ce que nous possédons. En récompense de cela, Il a aussi promis deux choses : d'abord un beau et pacifique domicile au Ciel (Djannat) avec une vie éternelle et un bonheur parfait ; ensuite la gloire et le succès dans cette vie.

Sa première demande en ce qui nous concerne est la foi (imam). C'est exactement ce que le Tabligh est censé nous apporter de telle sorte que nous soyons dotés de la richesse de la vraie foi. La seconde demande concerne les efforts que nous devons faire sur le chemin d'Allah, ce qui signifie actuellement Djihad. Djihad peut normalement signifier mener une guerre contre les oppresseurs et les non-croyants. En pratique, cela signifie répandre les Kalima d'Allah et faire respecter les Commandements d'Allah, ce qui est également le but final du Tabligh.

Il doit être clair dès lors que le bonheur et le succès dans la vie après la mort dépend uniquement du fait que nous ayons la foi en Allah Ta'ala et Son Apôtre et que nous nous battions sur le chemin tracé par Lui. De la même façon, le succès et la prospérité dans cette vie dépendent entièrement de la qualité de cette foi et de la façon dont nous faisons des efforts sur le chemin d'Allah Ta'ala.

Lorsque nous remplissons cette mission fondamentale, nous nous parons de hautes vertus morales et d'un caractère excellent. Ce n'est qu'alors que nous pouvons recevoir la vice-

régence promise par Allah et Son royaume sur la terre, qui doivent venir comme cela a été promis dans le Saint-Coran :

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اسْتَخْلَفَنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ  
كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلِيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ  
وَلِيُبَدِّلَنَّهُم مِّن بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا ۗ

A ceux qui croient parmi vous, et font les bonnes œuvres Allah a promis que très certainement il les ferait lieutenants sur la terre comme il a fait ceux d'avant-eux et que très certainement il raffermirait pour eux leur religion qui Lui agréée, et que très certainement il changerait en sécurité leur crainte. Il m'adoreront et ne M'associeront rien et quiconque mécroit, après cela, les voilà les pervers !

Le Verset ci-dessus décrit un royaume promis à travers l'iman (foi sincère) et les bonnes actions. Cela fut accompli au temps du Saint-Prophète, ﷺ, et est resté effectif à travers la période de khulafa-e-Rashidin (les quatre premiers Califes après le Saint-Prophète, ﷺ). Pratiquement toute l'Arabie était devenue un état Islamique au temps du Saint-Prophète, ﷺ, et le reste des pays (les pays Musulmans d'aujourd'hui) rejoignirent pour la plupart l'Islam pendant la période de Khulafa-e-Rashidin ou immédiatement après. Plus tard, la promesse a été accomplie également en faveur de nombre de rois Musulmans et de Khalifes et cette promesse peut encore être tenue pour ceux qui remplissent les conditions nécessaires, comme il est dit dans le verset suivant :

إِن جَزِبَ اللَّهُ هُمُ الْعَالَمُونَ

Dans ces quelques pages, une analyse de la situation présente et une solution pratique pour y remédier ont été données. En fait, la solution n'est rien d'autre que l'actuel mode de vie Islamique qui nous parvient de nos prédécesseurs et des premiers Musulmans.

## CONCLUSION

En conclusion, il peut être dit qu'il n'y a pas de moyens d'acquérir l'honneur, le bonheur, la paix et la tranquillité dans cette vie, outre l'adoption du travail et du système du Tabligh, pour lequel chacun de nous doit utiliser toute son énergie et sa fortune.

واعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرقوا

**Attachez-vous tous à la corde d'Allah et ne vous divisez pas.**

### APPEL FINAL

Ce système a été mis en pratique actuellement, tout récemment, dans le territoire de Mewat (une partie de l'Etat d'Alwar) et dans quelques autres districts de la région de Delhi (Inde). Le travail, dans cette région, a apporté un grand succès. Les bénédictions et les bénéfices du système de Tabligh sont clairement visibles. Si tous les Musulmans se décident collectivement à suivre l'exemple des Musulmans Mewati et à adopter le système de vie correct, comme il est décrit dans ce livre, il y a un grand espoir que grâce à cet effort, Allah Ta'ala puisse écarter toutes nos misères et adversités et que nous soyons capables de retrouver notre foi, le pouvoir de faire de bonnes actions et d'en recevoir les honneurs correspondants, la dignité, la gloire dans cette vie et le salut éternel dans l'au-delà. Les Musulmans pourront alors constituer un exemple pour le reste du monde, en vivant en paix avec bonheur et tranquillité, ce qui est le désir naturel de tout homme sur la terre.

Nous avons essayé d'expliquer le plus clairement possible le vrai projet qui nous a poussé à écrire ce livret destiné à présenter aux lecteurs le schéma d'un mode de vie. Ce mode de vie a été commencé et vigoureusement suivi, depuis trente ans, par Hazrat Maulana Mohammad Ilyas Sahib, rehmatullah alaihi. Il avait en fait consacré toute sa vie à cette mission sacrée. Il nous appartient à nous, Musulmans d'aujourd'hui, de comprendre nos obligations envers l'Islam et de les remplir dans notre propre intérêt et celui des générations à venir et de l'humanité toute entière. Le moyen est clair et bien établi. Commençons la marche et fixons nos attentions sur le but final qui est d'acquiescer l'approbation d'Allah Ta'ala.



FAZAILE TABLIGH  
OU  
LES VERTUS DU TABLIGH

P R E F A C E

AU nom d'Allah très gracieux et très miséricordieux. Je rends grâce d'abord à Allah qui m'a permis d'écrire ce petit livre sur le Tabligh. L'un des plus éminents savants musulmans de cette époque m'a conseillé de choisir quelques versets du Saint Coran et des paroles du Saint Prophète sur le Tabligh, et de les expliquer. Puisque mes humbles services rendus à de si sincères croyants peuvent - être un moyen d'assurer mon salut, je dédie ce pamphlet utile à toutes les écoles, à toutes associations et à tous les gouvernements islamiques plutôt qu'aux musulmans et je leur demande de servir la cause sacrée du Tabligh comme ils l'entendent. En réalité, en ces temps-ci, il y a un déclin quotidien de l'amour de la religion et des objections à notre vraie foi sont soulevées non seulement par les incroyants mais aussi par ceux qu'on appelle musulmans, Les saintes obligations sont négligées non seulement par les musulmans en général mais aussi par ceux-là même qui se vantent d'être des pieux musulmans. Des millions de ces musulmans se sont adonnés ouvertement au polythéisme et je ne parlerai pas du jeûne et des prières qu'ils négligent. Cependant ils n'ont jamais conscience de pratiquer le polythéisme qu'ils outrepassent. Enfreindre les obligations religieuses est très commune et se moquer des principes religieux est devenu une attitude à la mode. C'est pourquoi nos savants musulmans ont eux aussi commencé à hair et à éviter la masse des gens. Et de cette situation il en résulte une ignorance des enseignements de l'Islam qui s'accroît de jour en jour. Les gens prétextent que personne ne leur enseigne la religion de l'Islam avec un intérêt ardent, et les savants musulmans prétendent que personne ne les écoute attentivement. Mais aucune de ces excuses n'est valable aux yeux d'Allah. En vérité Il n'acceptera jamais l'excuse des gens communs quand ils prétendent être ignorants des affaires religieuses, car apprendre la religion et faire des recherches sur ces enseignements est le devoir immédiat de chaque musulman. Puisque l'ignorance de la loi n'est une excuse devant aucun gouvernement, alors pourquoi serait-elle acceptée par le Commandant de tous commandants? On dit que l'excuse du crime est pire que le crime lui-même. Pareillement le prétexte n'est pas valable lorsque les savants prétendent que personne ne les écoute. Ils se vantent d'être les successeurs des anciens pères spirituels, inspirés de Dieu, mais ils ne se rendent pas compte des ennuis, des difficultés que ceux-ci durent souffrir, pour prêcher la vraie religion. Ne furent-ils pas lapidés? Ne furent-ils pas injuriés? et opprimés au plus haut point? Mais en dépit de tous ces obstacles et ces calamités, ils ont assumé leurs responsabilités, dans la propagation et l'enseignement du Message de l'Islam et ce malgré toutes les oppositions.

FAZAILE TABLIGH  
OU  
LES VERTUS DU TABLIGH

En général les musulmans ont limité le Tabligh aux érudits seulement, alors qu'Allah a commandé à chaque musulman d'empêcher le peuple de se donner des interdits. Même si nous admettons un instant que le Tabligh est le devoir des savants musulmans (bien qu'ils ne l'accomplissent pas comme il faut), il faut admettre que c'est aussi le devoir de tout musulman de prêcher l'Islam avec plus d'enthousiasme.

L'importance qui a été donnée au Tabligh par le Coran et les Hadith sera prouvée par les versets et les paroles du Saint Prophète que nous allons citer dans les pages suivantes. Cependant, vous ne pouvez pas réserver le Tabligh aux seuls Aalim ni ce ne sera pour vous une excuse que de le négliger. Je demanderai à chaque musulman de consacrer son temps et son énergie au Tabligh autant qu'il le peut.

"O, consacre la plupart de tes loisirs à faire de bonnes actions car personne ne peut savoir ce que sera fin!"

Point n'est besoin nécessairement d'être un parfait érudit pour prêcher l'Islam et la bonne morale à l'humanité. Quelles que soient vos connaissances de l'Islam, vous devez les faire partager aux autres. Chaque fois qu'un acte immoral, une chose interdite s'accomplit devant vous, c'est votre devoir en tant que musulman d'instruire le pécher.

J'ai mentionné tout ce qui est important pour le Tabligh en sept chapitres, et je souhaite que chaque musulman sache en tirer profit.

(Hafiz) MOHAMMAD ZAKARIYYA

*Enseignant en chef du Hadith.*

MAZAHIR ULOUM

SHARANPUR

(U.P) INDE )

# FAZAILE TABLIGH OU LES VERTUS DU TABLIGH

## CHAPITRE

### VERSETS DU SAINT CORAN AU SUJET DU TABLIGH

*C'est à dire Enseignez le bien et défendez de faire le mal*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

#### AU NOM D'ALLAH LE CLEMENT, LE MISERICORDIEUX

Je veux tout d'abord mentionner quelques versets du Saint Coran concernant le Tabligh. D'après ces versets, les lecteurs pourront facilement deviner l'importance que revêt la propagation de l'Islam aux yeux d'Allah.

J'ai bien vu soixante versets sur ce sujet et Dieu sait si tout bon observateur peut en trouver beaucoup plus. Quoi qu'il en soit, j'en cite ici quelques - uns, qui doivent être lus attentivement par tout vrai croyant.

(۱) قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا:

إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا قَدْ قَالَ إِيْتَى مِنَ الْمُسْلِمِينَ (القرآن)

“Et quelle parole est meilleure que celle de quelqu'un qui appelle le peuple à Allah, qui accomplit vraiment de bonnes actions et dit: “je suis de ceux qui se soumettent à Allah”?

Certains commentateurs ont écrit que quiconque attire le peuple à Allah, par quelque moyen que ce soit, mérite l'honneur cité dans le verset ci-dessus. Par exemple, les Prophètes appellent le peuple à Allah par la voie des miracles et des actions surnaturelles; les Aalim les appellent avec des sermons et des arguments: les soldats musulmans (Mujahids) les appellent par l'épée: les récitants (Muazzins) les appellent par l'Azan. Bref, quiconque invite le peuple à faire le bien mérite cette récompense soit qu'il les invite aux actions extérieure de l'Islam, ou aux actions intérieures de l'Esprit, à l'instar des mystiques qui mettent l'accent sur la purification intérieure du coeur et la réalisation des attributs de Dieu.

Bien plus, certains commentateurs disent qu'on devait être fier de l'honneur qui est octroyé par Allah lorsqu'on dit: “je suis de ceux qui obéissent à Allah !” Et on devrait reconnaître cet honneur par des paroles.

Cependant d'autres commentateurs prétendent qu'on ne devrait pas être fier d'être un prédicateur, mais qu'on devrait se considérer comme étant aussi humble que les autres musulmans.

(۲) وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ

“O Prophète! prêchez leur la Vérité, car les sermons se révèlent très utiles aux croyants!

Les commentateurs ont écrit que les sermons ont pour but d'instruire les croyants par les versets du Saint Coran, car ils les guideront dans le Droit chemin. Mais de tels sermons peuvent aussi être utiles aux non - croyants, car ils peuvent devenir des croyants. Hélas! à notre époque on n'observe pas le sermon régulièrement et convenablement. Généralement le but des prédicateurs est de montrer leur facilité d'élocution et leur éloquence aux fidèles, bien que le Saint Prophète ait dit:

Quiconque apprend l'art de discourir dans le but de gagner la faveur du peuple: ses prières, qu'elles soient obligatoires ou facultatives, ne seront pas acceptées le jour du jugement”.

(س) وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا تَسْأَلُ رِزْقًا  
نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى

#### Un verset du Saint Coran dit encore:

“Et commande à ta famille d'observer la prière et fais la toi aussi régulièrement. Nous ne te demandons pas ton soutien; c'est Nous qui te donnerons le soutien; et le succès final est pour ceux qui sont pieux”

De nombreuses traditions prétendent que chaque fois que quelqu'un se plaignait d'être pauvre auprès du Saint Prophète, il lisait ce verset et lui conseillait de faire ses prières régulièrement.

Il a été spécifié de faire une chose soi - même avant de donner des instructions aux autres, parce que c'est là une méthode d'enseignement plus impressionnante. C'est pourquoi tous les prophètes ont d'abord fait eux - mêmes ce qu'ils ont prêché aux autres. Ainsi, ils sont devenus des exemples pour leurs disciples, et afin que ceux - ci ne pensent pas que les enseignements de leur religion sont difficiles à suivre.

En outre, Allah a promis de pourvoir aux besoins de ceux qui font leurs prières régulièrement, de sorte qu'ils ne puissent jamais éprouver le sentiment que les prières les empêchent de gagner leur vie. Il est dit aussi de manière générale que le succès final et le salut ne seront obtenus que par les pieux.

(٣) يَا بَنِي آدَمَ اصْبِرُوا لِلصَّلَاةِ وَأْمُرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ أَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ  
إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ

“O fils! Fais tes prières régulièrement, et ordonne aux gens d'accomplir de bonnes œuvres, et empêche les de faire des choses interdites, et sois patient dans tout ce qui t'arrive (en prêchant la vérité) C'est là très certainement une œuvre de courage: (Luqman: 17)

Les choses les plus importantes pour un musulman ont été mentionnées dans ce verset, qui peuvent être pour nous un moyen de salut. Il est évident que nous les avons négligées de façon très regrettable. Sans parler de prêcher la vérité, nous avons négligé la prière même qui est un des piliers de l'Islam. Il y a tant de gens qui ne disent pas toutes les prières, mais ceux qui

les disent, eux aussi ne les disent pas selon les règles. En outre, il n'y a que les pauvres qui disent les prières en commun à la mosquée, mais les riches sont si orgueilleux qu'ils considèrent comme une insulte pour eux le fait d'être présents à la mosquée. Ah ! mes plaintes sont pour Allah seul!

(٥) وَكَانَ مِنَ الْمُسْكِرِينَ يُدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾ (القرآن) ق

“O toi personne insouciant! ce qui est insulte pour toi est pour moi un motif de fierté”.

“O Musulman! Il doit y avoir un certain groupe parmi vous qui appelle les gens à Dieu; et qui ordonne d'accomplir de bonnes actions, et qui les éloigne des choses interdites: ceux - là sont ceux qui obtiendront leur salut”.

ou

“Que de vous naisse un peuple qui appelle au bien, qui ne commande que des bonnes actions et qui défendent les mauvaises, ce serait là un peuple de bienheureux.”

(Al - i - Imran: 105)

Dans ce verset, Allah a clairement commandé aux Musulmans de constituer un groupe qui irait prêcher l'Islam à travers le monde, mais nous voyons que les soi - disant “Musulmans” ont totalement négligé ce commandement. D'un autre côté, les non - musulmans prêchent leur religion jour et nuit. Par exemple, des groupes de prédicateurs chrétiens ont été désignés pour propager leur religion dans le monde entier. De même, d'autres nations font de leur mieux pour prêcher leur religion. Mais la question est de savoir si une telle organisation existe chez les musulmans. La réponse, si elle n'est pas nettement négative, ne peut être positive non plus. Si un individu ou un groupe parmi les soi - disant “musulmans” accepte de prêcher l'Islam, des objections déraisonnables s'élèvent contre lui, au lieu de lui porter aide et coopération. Il en résulte alors que même les prédicateurs sincères et altruistes sont dégoûtés et abandonnent leur essai dans cette voie. Pourtant c'est le devoir du vrai musulman que d'aider ceux qui prêchent l'Islam, et d'introduire des réformes quand c'est nécessaire. Mais ces gens ne font rien pour prêcher l'Islam, et n'aident pas non plus ceux qui ont consacré leur vie à cette cause sacrée

(٦) كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ  
تَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ

“O Musulman, vous êtes le peuple le meilleur qui a été choisi pour guider le genre humain; vous lui commandez de bonnes actions, et vous l'éloignez des choses défendues; et vous avez une foi solide en Allah!”

(Al - i - Imran: 110)

Que les musulmans soient les meilleurs de toutes les nations, cela a aussi été prouvé par certaines paroles du Saint Prophète; et nous l'avons dit il y a quelques versets du Saint Coran qui corroborent ce fait.

Les versets mentionnés ci-dessus nous confèrent l'honneur de la "Meilleure Nation", pourvu que nous prêchions l'Islam, que nous commandions le bien aux gens et que nous nous préservions du mal.

Les commentateurs ont écrit que dans ce verset le sermon sur la vérité a été mentionné avant même la "foi", alors que la foi (Iman) est la raison de toutes les croyances et de toutes les actions de l'Islam. La raison est que la foi est connue parmi toutes les nations du monde, mais ce qui a distingué particulièrement les musulmans, c'est qu'ils commandent le Bien aux gens et les préservent du mal. Ainsi c'est là la principale cause de la supériorité des Musulmans, pour peu qu'ils l'observent; et puisque dans l'Islam on ne croit en rien sans la foi, elle est nécessairement mentionnée à la fin du verset.

Par conséquent il est évident que les musulmans doivent s'acquitter du devoir de prêcher la vérité, ce qui les a rendus supérieurs aux autres nations, sinon ils ne méritent pas cet honneur. Vous devez vous rappeler qu'il ne suffit pas de prêcher le bien et d'interdire le mal seulement de temps en temps, mais qu'il faut agir ainsi en permanence, en toutes circonstances et régulièrement. Ce n'est pas une tâche temporaire mais permanente.

(٤) لَّا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّوَاهِهِمْ إِلَّا مَنَ أَمْرٌ بِصَلَاةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ  
وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا

"Des conversations d'une assemblée de gens ordinaires, il n'y a rien de bon; mais ceux qui commandent aux gens de faire la charité (aux pauvres) ou qui leur enseignent ce qui est bien; ou rétablissent la paix parmi les gens (ceux-là seront récompensés par Allah); et qui-conque agit ainsi seulement pour plaire à Allah, celui-là recevra bientôt une grande récompense d'Allah".

Dans ce verset, Allah a promis une grande récompense à ceux qui prêchent la vérité, et combien grande et honorable sera cette récompense qui a été qualifiée de "grande" par le Tout-Puissant.

Le Saint Prophète a dit: "la parole de l'homme peut-être un poids (un péché) pour lui, sauf ces paroles qu'il a prononcées en enseignant la pratique de ce qui est bien et en éloignant l'homme de ce qui est interdit".

Dans un autre Hadith l'envoyé d'Allah dit: Vous parlerai-je d'une vertu qui est mieux que la prière, le jeûne et la charité?". Ses compagnons dirent: "Tu dois parler de cette vertu, O Messager d'Allah!".

Il répondit: "Faire la paix parmi les gens car la haine et l'hostilité détruisent nos bonnes actions exactement comme un rasoir coupe les cheveux".

Il y a encore d'autres versets du Saint Coran et paroles du Saint Prophète qui nous apprennent à faire la paix parmi les nations et à oeuvrer pour l'unité et l'amour. Ce que nous voulons souligner ici, c'est que faire la paix entre les nations est aussi une autre forme de leur enseigner le bien, et de les empêcher de faire du mal. Introduire la paix et l'amour dans la société est une grande vertu.

Paroles du Saint Prophète concernant le Tabligh

Dans ce chapitre, je vous citerai quelques paroles du Saint Prophète Mohammad (S. A. W.) qui, d'une façon ou d'une autre, donnent l'explication et la signification des versets mentionnés ci-dessus. Si je cite tous les versets et les Ahadis à ce sujet, j'ai bien peur que personne ne les lise, car de nos jours les gens peuvent à peine consacrer leur temps à ces choses. Aussi, pour vous dire combien le Tabligh est important aux yeux du Saint Prophète, je vous donnerai quelques-unes de ses paroles.

L'éminent Sahàba Abu Said Khudri rapporte que le Saint Prophète a dit:

(1) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُتَكَبِّرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْأَيْمَانِ - رواه مسلم والترمذى وابن ماجه والنسائى كذا فى الترغيب :

“Quiconque voit que l'on fait quelque chose de mal, doit l'empêcher par la force de ses propres mains; et s'il n'a pas de force pour intervenir, alors, il doit l'empêcher avec sa langue, et s'il ne peut pas faire cela, alors, il doit le ressentir comme un vice dans son coeur et c'est là ce que notre foi nous ordonne de faire au minimum”.

Un autre Hadith dit que quiconque hait le péché du fond de son coeur est un vrai croyant, mais c'est là le degré le plus faible de la Foi. Songez au nombre de Musulmans qui suivent les Hadith de manière pratique. Combien d'entre nous préviennent le mal avec force? Combien le font à l'aide de leur langue et combien le haïssent vraiment du fond du coeur? Nous devons examiner notre foi d'après ces paroles du Prophète.

Numan bin Bashir rapporte que le Saint Prophète a dit:

(2) عَنِ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ مَثَلُ الْقَائِمِ فِي حُدُودِ اللَّهِ وَالْوَالِئِ فِيهَا أَكْثَلُ قَوْمٍ إِسْتَمْتُوا عَلَى سَفِينَةٍ فَصَارَ بَعْضُهُمْ أَعْلَاهَا وَبَعْضُهُمْ أَسْفَلَهَا فَكَانَ الَّذِي فِي أَسْفَلِهَا إِذَا اسْتَقْوَمَ مِنَ الْمَاءِ مَرَدًا عَلَى مَنْ قَوْمُهُمْ فَفَ لَوْ أَنَّا خَرَقْنَا فِي نَصِيْبِنَا خَرْقًا وَلَمْ نُؤْذِ مَنْ قَوْمَانَا أَنْ تَرْكُوهُمْ وَمَا أَرَادُوا هَلِكُوا جَمِيعًا وَإِنْ أَخَذُوا عَلَى أَيْدِيهِمْ نَجَّوْا وَنَجَّوْا جَمِيعًا :

“Il y a ceux qui n'enfreignent pas les lois d'Allah et il y a les autres qui le font. Ils sont comme ces deux groupes qui sont montés sur un navire: les uns installés au pont supérieur et les autres au pont inférieur. Quand les gens d'en-bas ont besoin d'eau, ils disent: Pourquoi déranger ces gens du pont supérieur; nous pouvons facilement avoir de l'eau en perçant un trou dans notre compartiment. Et si ceux qui sont en haut ne les empêchent pas de faire cette folie, ils seront tous noyés”.

Une fois, les compagnons du Prophète (s) lui demandèrent:

“ O Messager d'Allah! Pouvons-nous être tous détruits même si parmi nous il y a quelques pieux et croyants en Dieu ” Il répondit: “Oui, car il se peut que les gens pieux se taisent et n'empêchent pas les autres de commettre le mal.”

De nos jours, les Musulmans pieux est sensibles sont généralement inquiets du déclin est de la chute de cette nation, et ils proposent certains plans pour mettre fin à ce déclin. Mais jamais ils ne cherchent à connaître la cause profonde de notre déclin. Ils ne peuvent pas trouver les causes de nos maux spirituel et moraux, en particulier quand le remède convenable a été révélé par Allah et son Saint Prophète. Bref, la principale raison de notre déclin est que nous ne faisons pas attention au Tabligh et que nous n'aidons pas ceux qui sont consacrés à cette cause sacrée.

Ibu-e-Mas'ud rapporte que le Saint Prophète (s) a dit:

(٣) عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ مَا دَخَلَ النَّفْسُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ كَانَ الرَّجُلُ يَلْقَى الرَّجُلَ فَيَقُولُ يَا هَذَا إِتَّقِ اللَّهَ وَدَعْ مَا تَصْنَعُ بِهِ فَإِنَّهُ لَا يَجِيئُ لَكَ فَرْيَقًا ۚ مِنَ الْعَدُوِّ وَهُوَ عَلَى حَالِهِ فَلَا يَنْتَعُهُ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ أَكْبَلَكَ وَشَرِيئًا ۚ وَقَعِيدًا ۚ فَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ ضَرَبَ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ ثُمَّ قَالَ لِعَنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَى قَوْلِهِ فَاسِقُونَ ثُمَّ قَالَ كَلَّا وَاللَّهِ لَنَا مَرَّةٌ بِالْمَعْرُوفِ وَ لَنْتَهَوَّنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَلَنْتُخَدَّنَ عَلَى يَدِ الظَّالِمِ وَلَنْأَطِرْنَ عَلَى الْحَقِّ أَطْرًا . رواه ابوداؤد والتومذى كذا في الترغيب

“ Le déclin et la chute des Bani Israël commencèrent ainsi: quand les personnes virent que certains péchés étaient commis par des pécheurs, ils les empêchèrent de les commettre, mais quand les pécheurs ne s'étaient pas repentis, ils ont continué à les fréquenter et à se lier à eux. Donc; quand les gens pieux ne rompirent pas leurs relations avec ces pécheurs, Allah les classa dans la même catégorie”.

Puis le Propnète (s) lut un verset du Saint Coran qui dit: “ Ceux qui ont désobéi et ceux qui ont péché sont maudits par Allah ”. Ensuite Il enseigna à ses compagnons: (pour éviter un tel déclin) “vous devez ordonner aux autres de pratiquer le bien et d'éviter le mal; vous devez freiner les tyrans et vous devez les ramener sur le chemin de la justice”.

Un autre Hadith dit que le Saint Prophète était confortablement assis, quand soudain il se mit à trembler et dit: Je jure par Allah que vous ne pouvez obtenir le salut à moins d'arracher les tyrans à la tyrannie”

Une autre tradition rapporte que le Prophète a dit: “Vous vous devez prêcher la vérité; et éloigner les pécheurs de ce qui est interdit et faire obstacle aux tyrans ou bien vous serez maudits et vos cœurs seront corrompus, exactement comme Allah fit de la tribu de Bani Israël”

Le Saint Prophète lut certains versets du Coran dans le but de mettre en valeur l'importance de ce sujet. Les Israélites furent condamnés parce qu'ils ne s'empêchèrent pas les uns les autres de faire ce qui est interdit.



De nos jours, on considère que c'est un mérite d'être en paix avec tous et de faire plaisir à tous en toute occasion. On dit que c'est une nécessité de la politesse même si l'on est obligé de s'entendre avec le Diable et ses suppôts. Evidemment, c'est là une erreur qui encourage le mal. Ceux qui respectent la religion et la morale ne doivent pas se lier avec les pécheurs et les tyrans. Du moins ils doivent leur enseigner à faire le bien quand ils peuvent le faire facilement; par exemple: leurs subordonnés, leurs domestiques, leurs femmes, leurs enfants et leurs parents.

Se taire totalement au sujet du Tabligh est un crime impardonnable aux yeux d'Allah.

Hazrat Sufyan Thauri a dit: "Quiconque est très bien vu par ses parents et voisins peut - être suspecté par nous d'être très mal à prêcher les vérités de la religion". De nombreuses traditions rapportent que quand on commet en secret un péché, le mal est généralement limité qu'au seul pécheur, mais quand on commet ouvertement un péché il affecte nécessairement ceux qui sont présents; premièrement parce que leur esprit est poussé par le mal; deuxièmement parce qu'ils ne peuvent protéger le contrevenant contre ce mal, et par conséquent ils sont coupables devant Allah.

Maintenant, chacun peut voir combien de péchés sont commis chaque jour sous ses yeux, et lui - même, malgré le pouvoir qu'il a de le empêcher, néglige de le faire et ne s'efforce pas à extirper le mal. Et le malheur est que si quelqu'un est à même d'abattre les impies, le peuple ignorant et éhonté s'y oppose, au lieu de coopérer. Par conséquent les tyrans sauront aussitôt de quel côté viendra leur châtement.

(۴) عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
 مَا مِنْ رَجُلٍ يَكُونُ فِي قَوْمٍ يَعْمَلُ فِيهِمْ بِالْمَعَايِصِ يَقْدِرُونَ عَلَى أَنْ يُغَيِّرُوا عَلَيْهِ  
 وَلَا يُغَيِّرُونَ إِلَّا أَصَابَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ قَبْلَ أَنْ يَمُوتُوا - (رواه ابوداؤد وابن ماجه  
 وابن حبان والاصهباني وغيرهم كذا في الترغيب)

Hazrat Jâreer bin A'bdullah dit qu'il a entendu le Messager d'Allah dire: "Quand un péché est commis devant quelqu'un en particulier ou devant un groupe et qu'ils ne l'empêchent pas, bien que ceci soit en leur pouvoir, alors Allah les inflige une punition sévère avant la mort".

O mes amis! Vous qui désirez la perfection de l'Islam et des musulmans, maintenant vous connaissez de façon précise les causes de notre déclin. Sans parler des étrangers, nous n'empêchons pas généralement notre propre famille et nos subordonnés de faire le mal. Nous avons pas l'intention de prévenir le mal, encore moins faire quelque chose de tangible contre le mal. Quoi que notre propre fils fasse contre les commandements d'Allah, nous n'en tenons pas compte, mais s'il prend quelque intérêt en politique, ou se mêle à quelque parti politique, nous sommes sérieusement inquiets non seulement à son sujet; mais encore inquiets de notre sécurité et de notre honneur. Naturellement nous méditons sur quelque plan pour maintenir notre sécurité; mais d'autre part, nous ne sommes pas inquiets de la vie de l'au - Delà, ni des comptes qui nous seront demandés le jour du Jugement Dernier.

Quelquefois, vous savez très bien que votre fils s'adonne à quelques mauvaises habitudes; l'ivrognerie, le vol, ou le jeu etc. mais vous n'avez pas le courage de lui faire perdre ces mauvaises habitudes, ou de le punir, quoique Allah vous ait clairement ordonné d'être sévère dans la destruction de ces maux.

Il y a tant de gens qui sont en colère contre leur fils parce qu'il est paresseux et qu'il néglige ses études, ses devoirs ou ses affaires; mais y a-t-il quelqu'un qui se fache contre son fils parce qu'il ne respecte pas les principes de l'Islam ou parce qu'il n'est pas pieux dans le sens exact du terme»

En vérité, les effets destructeurs de cette négligence ne sont pas limités à notre foi et à nos actes pieux; mais s'étendent évidemment à tous nos intérêts et à tous nos actions terrestres que nous tenons à cœur. Cet aveuglement qui est nôtre est horrible, car Allah dit: "Quiconque est aveugle dans ce monde, le sera certainement dans l'autre". Et de tels contrevenants ont perdu tous leurs sens parce qu'Allah a rendu leur cœur hermétique et fermé leurs oreilles et mit une voile devant leurs yeux (aussi ne peuvent-ils ni entendre, ni voir la Vérité).

Le célèbre Sahabah Anas (r) rapporte que le Saint Prophète a dit:

(٥) رُوِيَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَزَالُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَنْفَعُ مَنْ قَالَهَا وَتُرَدُّ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَالنِّقْمَةُ مَالَهُ  
يَسْتَحْفُوا بِحَقِّهَا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْأَسْحَابُ بِحَقِّهَا قَالَ يُظَهِّرُ الْعَمَلَ  
بِعَاصِي اللَّهِ فَلَا يُرَكِّوهُ وَلَا يُغَيِّرُهُ (رواه الاصبهاني ترغيب)

"Aussi longtemps que quel qu'un dira: "Personne d'autre qu'Allah n'est digne d'adoration", il reçoit des indulgences et il est mis à l'abri des malheurs et calamités, à moins qu'il ne néglige ses devoirs"

Les Compagnons dirent: "O messager d'Allah! Comment ses devoirs peuvent-ils être négligés? Il répondit "Quand on commet ouvertement des péchés et qu'il n'empêche pas les pécheurs de les commettre"

Vous pouvez considérer maintenant avec quelle ardeur on commet des péchés à notre époque et cependant il n'y a personne pour les combattre. Dans une atmosphère aussi dangereuse et impie l'existence même des Musulmans est une grande bénédiction d'Allah. Nous sommes nous-mêmes la cause de notre destruction de toute façon.

La mère des croyants, Hazrat Aïsha (r) demanda au Saint Prophète: "Quand le châtiment d'Allah est infligé aux habitants de cette terre, est-ce qu'il affecte les justes autant que les coupables?" Le Prophète (s) répondit: "Oui, il les affecte tous dans ce monde, mais à la Résurrection, les pieux seront séparés des coupables"

Par conséquent, ceux qui se contentent d'être pieux et ne participent pas au Tabligh, ne doivent pas se sentir assurés d'être épargnés de la colère du Tout-puissant. Si Allah inflige quelque châtiment, eux aussi seront touchés.

(٤) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَرَفْتُ فِي وَجْهِهِ  
 أَنْ قَدْ حَصَرَ شَيْءٌ فَوَضَّأَ وَمَا كَانَ أَحَدًا فَلَصِيفْتُ بِأُحْجُورَةٍ اسْتَيْمْتُ.  
 مَا يَقُولُ فَقَعَدَ عَلَيَّ الْمُنْبَرِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيَّ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ  
 اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ لَكُمْ مَرُودًا مَعْرُوفٍ وَأَنْهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ قَبْلَ أَنْ تَدْعُوهُ فَلَا  
 أُجِيبَ لَكُمْ وَمَسْأَلُونِي فَلَا أُعْطِيكُمْ وَتَسْتَنْصِرُونِي فَلَا أَنْصُرُكُمْ فَمَا أَرَادَ عَلَيْهِنَّ حَتَّى نَزَلَ  
 (مُرَاة ابن ماجه وابن حبان في صحيحه كذا في الترغيب)

Hazrat Aisha dit: "Une fois le Saint Prophète entra à la maison, j'ai deviné d'après son visage qu'il lui était arrivé quelque chose. Il ne parla à personne et après avoir fait les ablutions, il entra dans la mosquée. J'essayai d'écouter ce qu'il disait derrière le mur. Il s'assit au MIMBAR et après avoir loué Allah, il dit: "O, Musulmans, Allah vous a ordonné d'apprendre aux gens de faire le bien, et de les empêcher de commettre des péchés; autrement l'heure viendra où vous lui ferez des prières mais Il ne vous écouterait pas; vous Lui demanderez ce que vous avez besoin mais Il ne répondra pas, vous Lui demanderez de vous aider contre vos ennemis, mais Il ne vous aidera pas" Après ces paroles il descendit de la Chaire.

Les personnes qui devraient particulièrement prendre en considération le hadith sont celles qui désirent vaincre les ennemis de l'Islam mais ne se soucient pas d'accomplir les préceptes du Tabligh. Elles ne doivent pas oublier que la force et la stabilité de la nation musulmane dépend de la propagation de l'Islam. Hazrat - Abu - Darda, remarquable compagnon du Saint Prophète, dit: "Vous devez commander aux gens de faire le Bien, et empêcher le Mal, sinon, Allah vous enverra un tyran qui ne respectera pas vos aînés et sera sans merci pour vos cadets. Alors, vous, vous prierez Allah mais Il n'acceptera pas votre prière; vous Lui demanderez de l'aide, mais Il ne vous aidera pas; vous Lui demanderez pardon, mais Il ne pardonnera pas; car Allah lui-même dit:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن سَخَرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ.

"O croyants! si vous aidez Allah, alors seulement Il vous aidera, et assurera vos pas (contre vos ennemis)."

Allah dit encore dans un autre Verset:

"O croyants! Si Allah vous aide, personne ne peut vous dominer, et s'Il ne vous aide pas, qui donc alors vous aiderait? Et les croyants ne doivent avoir foi qu'en Allah".

Hazrat KHOZEIFA (R) rapporte que le Saint Prophète a dit: "Vous devez ordonner aux autres d'accomplir de bonnes choses et d'éviter les mauvaises; sinon Allah vous infligera un châtement sévère, et Il rejettera vos prières". (DOURRE MANSOOR)

Maintenant, mes lecteurs devront considérer combien de fois ils ont violé les Lois d'Allah; ils comprendront alors pourquoi leur tentative de réformer la nation ont échoué et pourquoi Allah rejette leurs prières. Sément-ils le progrès ou le déclin?

(٤) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
عَظَّمْتَ أُمَّتِي الدُّنْيَا نُزِعَتْ مِنْهَا هَيْبَةُ الْإِسْلَامِ وَإِذَا تَرَكْتَ الْأَمْرِيَا  
لْمَعْرُوفِي وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ حُرِمَتْ بَرَكَةُ الْوَحْيِ وَإِذَا تَسَابَّتْ أُمَّتِي  
سَقَطَتْ مِنْ عَيْنِ اللَّهِ : (كذا في الدر عن الحكيم الترمذی)

Abu Hurairan rapporte que le Saint Prophète a dit: "Quand mes disciples n'adoreront que les biens terrestres, leur cœur sera privé de l'amour d'Allah; et quand ils cesseront de prêcher la Vérité, ils perdront les bienfaits de la Révolution, et quand ils ne se respecteront plus les uns les autres, alors les regards d'Allah se détourneront d'eux."

Ceux qui souhaitent vraiment du bien à la nation devraient se demander pourquoi leurs efforts échouent au lieu de réussir. Si vous, vous pensez que votre Prophète et ses enseignements sont vrais et instructifs, pourquoi considérez - vous comme utile ce que lui a déclaré comme dangereux: Il dit qu'il y a tant et tant de choses qui vont accroître votre mal, mais vous pensez qu'elles vous donneront la santé. Le Saint Prophète a dit:

"Aucun d'entre vous ne peut être un vrai Musulman, s'il ne désire pas se soumettre à la religion que j'ai apportée". Mais contrairement à cela, vous pensez que la religion est un obstacle à votre émancipation personnelle et aux progrès de votre nation. Allah dit dans le Saint Coran:

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ۝

"Quiconque désire l'abondance dans l'autre monde, nous la lui donnerons, mais quiconque désire l'abondance dans ce monde, nous la lui donnerons immédiatement, mais il n'aura plus sa part dans l'autre monde".

Un Hadith dit dans ce sens: "Le cœur d'un Musulman dont le but est la vie de l'autre monde reste indifférent aux plaisirs terrestres et cependant ce monde - ci lui est soumis, et d'un autre côté, quiconque aime passionnément ce monde est accablé de misères et de calamités. cependant il ne peut recevoir que la part qui Lui est dûe?"

Le Saint Prophète lut le verset ci - dessus et dit: "Allah dit: O fils de l'homme! consacre toi à mon adoration et je délivrerai ton cœur des inquiétudes terrestres, et je chasserai ta pauvreté, sinon je remplirai ton cœur d'un millier de soucis et je ne chasserai pas ta pauvreté".

Evidemment ce sont là les mots d'Allah et de son Saint Prophète, mais vous insensés vous pensez que la Religion et les enseignements des Aalim sont un obstacle à votre progrès. Ne pensez - vous pas que votre émancipation terrestre peut - être d'un grand secours aux Mullahs, car alors vous serez dans une meilleure condition pour le servir. Alors pourquoi s'opposeraient - ils à vous, causant leur propre perte? En fait ils sacrifient leur propre intérêt en prêchant la vérité, en prêchant l'Islam, afin de vous mener vers le bon sentier. Quand vos Maulanas et vos Imams vous disent tout ce qui est fondé sur les enseignements du Saint Coran, vous est - il alors nécessaire de les nier?

Et si vous les niez, alors pouvez-vous être un vrai croyant? Vos prédicateurs peuvent avoir quelques fautes personnelles, mais aussi longtemps qu'ils vous enseignent les commandements d'Allah d'après le Saint Coran et les Paroles du Saint Prophète, vous devez les écouter et obéir à leurs instructions; et si vous ne leur obéissez pas, vous aurez à répondre de votre négligence devant Allah? Un fou lui-même ne dirait pas qu'on ne doit pas obéir aux ordres d'un roi simplement parce qu'ils sont proclamés par un citoyen ordinaire.

Cette conception fallacieuse sera pour ceux qui se dévouent à la cause sacrée du Tabligh mais qui désirent ardemment les gains et les intérêts terrestres. Un vrai prédicateur de l'Islam n'est jamais égoïste et ne demande jamais rien pour lui-même. Plus ils adorent Allah et se consacrent à la cause du Tabligh, moins ils portent attention aux choses de ce monde. Néanmoins, s'ils vous demandent une aide ce sera entièrement pour la cause du Tabligh, (pour prêcher l'Islam et le Saint Coran) et ils y trouvent plus de plaisir et de satisfaction que dans les biens personnels. Alors pourquoi hésiteriez-vous à les aider? Une autre tragédie est que les versets du Saint Coran sont généralement mal compris. Par exemple il y a un verset qui dit:

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

“Notre Seigneur! accordez-nous le bien de ce monde, et le bien de l'autre; et sauvez-nous du châtement du feu de l'Enfer”.

(Al Baqara: 201)

Quelques gens ignorants demandent pourquoi ce monde provisoire connaît la faveur de l'Islam et en est apprécié, et pourquoi pas l'autre monde? En d'autres termes pourquoi n'y a-t-il pas une complète renonciation dans l'Islam?

De telles personnes n'ont vu que quelques traductions du Saint Coran et prétendent être de parfaits Aalim; tandis que le vrai sens du Coran ne peut-être compris que par ceux qui sont adonnés à fond à l'étude des versets, et qui sont bien informés à son sujet; le vrai sens du versets ci-dessus, tel qu'il était compris par les Compagnons du Saint Prophète et les Aalim de l'Islam est les suivants:

Hazrat Qatadah dit: “Par bien de ce monde, on entend confort et ce qui est nécessaire à la vie”.

Hazrat Ali dit que par “le bien de ce monde” il faut comprendre une femme pieuse.

Hazrat Hasan Basri dit que pour “le bien de ce monde” il faut lire “connaissance de l'Islam et des prières.

Hazrat Ibn-i-Umar dit que par “bien de ce monde” on entend “des enfants justes et la bonne volonté vis-à-vis de son prochain.

H. Ja'far dit que par “bien de ce monde” il faut entendre “bonne santé, vie honnête, connaissance du Saint Coran, victoire sur les ennemis de l'Islam et la fréquentation des gens pieux.

Et si j'ajoute que par “bien de ce monde” cela signifie votre progrès matériel, il n'y aurait pas de mal; car un tel progrès donne l'as-

surance de notre force nationale et politique contre les ennemis de l'Islam. Nous serions alors mieux préparés pour la guerre sainte. Et si cela signifie vie honnête, prospérité et aisance, ce sont là des choses recherchées par l'Islam. De toute façon le sens véritable de ces versets du Saint Coran est qu'un Musulman ne devrait pas être totalement intéressé par les profits terrestres; au point d'oublier les commandements de Dieu et la vie future.

Veillez bien considérer les versets suivants du Saint Coran qui mettent davantage l'accent sur l'importance de la vie future:

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نَشَاءُ نُجِثُّهَا  
 لَهُمْ يَصَلُّهَا مَذْمُومًا مَذْمُورًا ۝ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَلَىٰ لَهَا سَعْيَهَا  
 وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ۝ (پس ۱۷۳)

“Quiconque désire l'abondance dans la vie de l'autre monde augmentera certainement sa récolte. Et quiconque désire les bénéfices de ce monde nous lui donnerons tout ce qu'ils désire; puis nous ferons de l'Enfer sa destination finale où il sera précipité en disgrâce. Et quiconque désire la vie de l'au-delà et s'efforce de l'atteindre, celui-là est un vrai croyant, celui-là verra ses efforts récompensés”.

(Bani Israel 18-19)

مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ (پس ۱۷۳)

“Et parmi vous sont ceux qui ne désirent posséder que ce monde; et parmi vous sont ceux qui désirent la vie future.

(Al-Imran: 152)

ذَٰلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَ أَحْسَنِ الْمَقَابِلِ (پس ۱۷۳)

“Voici les bienfaits de la vie de ce monde; mais le plus beau séjour est auprès d'Allah.”

(Al-i-Imran : 15)

قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ (پس ۱۷۳)

“O Prophète ! dit : les biens de ce monde comptent peu mais la vie future est bien meilleure pour ceux qui craignent Allah”.

(Al-e-Imran : 51)

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَهُوَ كَالَّذِي أَرَادَ الْآخِرَةَ خَيْرٌ لِّدِينٍ يَتَّقُونَ ۝ (سورة انعام)

“La vie de ce monde n'est qu'un jeu et un divertissement, mais le séjour de l'autre vie est bien meilleur pour ceux qui craignent Allah.”

(Para : 45)

وَدَّرَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَهُوَ كَالَّذِي أَرَادَ الْآخِرَةَ خَيْرٌ لِّدِينٍ يَتَّقُونَ ۝ (سورة انعام)

“Evitez ceux qui pratiquent leur religion comme un jeu ou un divertissement et qui se sont adonnés totalement à la vie de ce monde.”

(Al-An'am : 32)

شَرِيذُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ (٣٢)

“Vous ne désirez que les biens de ce monde, mais Allah désire pour vous les biens de l'au-delà”.

(Al-An'am : 70)

أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ (١٠)

“Êtes-vous satisfaits uniquement de la vie terrestre au lieu de la vie future ? Mais les bienfaits de la vie de ce monde ne sont rien comparés à ceux de l'Autre”

(Para : 10)

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ (١٢)

“Quiconque désire la vie de ce monde et de tous ses attraits, nous accordons le succès à leurs efforts et rien n'en sera diminué de ce qui leur revient. Mais pour eux le feu de l'au-delà; quoi qu'ils fassent comme bonnes actions dans ce monde a été détruit, car tout ce qu'ils ont fait, était absolument faux”.

(Para : 12)

وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا لَمْتَاعٌ (١٣)

“Et ils n'ont été satisfaits que par ce monde; mais la vie terrestre comparée à celle de l'Autre est vraiment peu de chose”.

(Para : 13)

فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ (١٤)

“Sur eux est tombée la colère d'Allah, et pour eux viendra un grand châ-timent. Cela parce qu'ils ont préféré la vie de ce monde à celle de l'Autre”

(Parah: 14)

Il existe beaucoup d'autres versets dans lesquels on a comparé la vie de ce monde à celle de l'au-delà. Je ne peux pas les citer tous, néanmoins j'ai donné quelques uns comme exemples. Cependant, la morale de tous ces versets est que ceux qui préfèrent ce monde terrestre à l'au-delà seront les perdants à long terme. Si vous ne pouvez

pas vous accommoder convenablement avec les deux mondes, alors la vie de l'Au - Délà est préférable et vous devez remplir toutes vos obligations. Je conviens que ce monde et les nécessités de la vie ici bas sont nécessaires mais il n'est pas sage de rester assis en permanence dans les latrines, quoique l'ont soit forcé de s'y rendre quelquefois.

Si nous étudions soigneusement le précepte du Shariat au sujet de nos activités terrestres et de nos devoirs religieux, nous devons admettre que justice a été complètement faite. On nous a ordonné de consacrer la moitié de notre temps aux prières, et nous pouvons passer le reste à nos occupations terrestres. Selon ce précepte nous pouvons garder l'équilibre entre les deux et nous pouvons accomplir nos devoirs religieux aussi bien que les autres. Et si nous nous consacrons entièrement et uniquement à nos affaires terrestres, nous commettons alors injustice et négligence. La justice demande que nous soyons pleins de foi pour les deux, c'est - à - dire, aux nécessités de cette vie et celle de l'Au - delà, et c'est ce que signifie ce verset:

"O Seigneur, accordez - nous de l'abondance dans ce monde et dans l'Au - Delà et sauvez nous du Feu de l'Enfer".

(Al - Bakara: 201)

Dans ce chapitre, mon but véritable était de vous citer les paroles du Saint Prophète au sujet du Tabligh. Ce que j'ai cité est suffisant aux vrais croyants. Quand aux incroyants, Allah leur dit:

فَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ه

"Les méchants verront bientôt dans quelle direction ils s'avancent (vers un châtement mérité)."

Certaines traditions du Saint Prophète disent qu'un jour viendra où chacun suivra ses propres passions et tentations et où personne ne prêtera plus attention aux enseignements de la religion et aux commandements d'Allah. Alors le Saint Prophète nous a conseillé de nous asseoir tranquillement dans un coin et d'adorer Allah, plutôt que de faire à ces gens des sermons. Mais les savants éclairés disent qu'une telle période n'est pas encore venue; par conséquent, fais de ton mieux pour te corriger et enseigner les autres. On doit éviter de faire ce qui est interdit par Allah et le Saint Prophète. Souviens-toi que chaque péché est une racine pour les autres péchés, ce qui favorise la corruption dans notre vie de tous les jours, aussi bien que dans notre société. O Allah ! Sauvez-nous des ravages du mal intérieur et extérieur.

### CHAPITRE III

#### Pratiquez ce que vous prêchez

##### *Avertissement pour corriger nos passions*

Tout comme la plupart des savants Musulmans instruits ont négligé les devoirs du Tabligh, de même il existe ceux qui prêchent l'Islam aux autres en paroles et en écrits mais qui ne mettent pas en pratique ce qu'ils disent.



En vérité, ils doivent en tant que prédicateurs se parfaire eux-mêmes plus que les autres. Le Saint Prophète a strictement interdit la prédication à ceux qui ne mettent pas en pratique leurs enseignements

Un Hadith dit: "Certains qui sont au paradis demanderont à ceux de l'Enfer: comment pouvez-vous être ici, puisque nous qui avons suivi votre enseignement, nous sommes au Paradis?" Ils répondront "Nous n'avons pas nous-mêmes pratiqué ce que nous avons prêché aux autres".

Un autre Hadith dit: "Le châtement d'Allah s'abattra plus vite sur les mauvais Aalim que sur le commun des pêcheurs. Ils seront étonnés de voir cela, et ils diront: "Pourquoi le châtement d'Allah nous est-il infligé avant qu'il ne soit aux idolâtres mêmes? — On leur répondra: "ceux qui ont une pleine connaissance de la religion sont plus coupables que ceux qui n'en ont pas".

Les savants musulmans ont écrit que le sermon de ceux qui ne pratiquent pas eux-mêmes ne peut avoir d'effet sur les autres. C'est pourquoi les discours religieux et les écrits de cette époque n'ont aucune influence sur les auditeurs et les lecteurs

Allah dit dans le Saint Coran:

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ بَتُلُونَ الْكِتَابَ أَنْ لَا تَعْقِلُونَ ۝

"Ordonnez-vous aux gens de faire le bien tout en oubliant votre propre âme, quoique vous lisiez le Saint Livre? Ne comprenez-vous pas?"

مَا كَذَّبْنَا قَدَمًا عَبْدًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ رِبْعٍ عَنْ عُمُرِهِ فَيَمُرَّ بِهَا  
وَعَنْ شَبَابِهِ فَيَمُرَّ بِهَا وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ وَعَنْ عَلَيْهِ  
مَاذَا عَمِلَ فِيهِ (ترغيب عن البيهقي)

Le Saint Prophète dit: "Le Jour du Jugement personne ne sera autorisé à quitter le tribunal d'Allah à moins qu'il n'ait répondu aux cinq questions suivantes:

- Comment avez-vous passé votre vie?
- Comment avez-vous passé votre jeunesse?
- Comment avez-vous eu de l'argent?
- Et comment l'avez-vous dépensé?
- Avez-vous agi selon vos connaissances?

Hazrat Abou-Darda est un remarquable compagnon du Saint Prophète. Il dit "Ce que je crains le plus est la question qui me sera posée le jour du Jugement devant tout le monde "Avez-vous agi selon vos connaissances?"

Un autre compagnon du Saint Prophète lui demanda: "Quelle est la pire de toutes les créatures?". Il répondit: "Ne me pose pas de questions sur les mauvaises choses, mais sur les bonnes. La pire de toutes les créatures est le mauvais savant qui ne met pas en pratique ce qu'il dit".

Le Saint Prophète a dit dans un autres Hadith: Il existe deux sortes de connaissances: l'une qui reste sur la langue uniquement et ne

touche pas le cœur l'autre qui pénètre jusqu'au cœur et ranime l'esprit".

Ce que nous voulons dire ici est qu'un Musulman ne doit pas se contenter de cette connaissance qui ne concerne que sa vie et les besoins de ce monde car c'est là une connaissance temporelle, mais il doit avoir la connaissance de l'Islam et du Saint Coran qui purifie son cœur et illumine son esprit. Le but essentiel et véritable de la connaissance est de renforcer l'esprit et non le corps.

Par conséquent, je demanderai solennellement à tous les orateurs et prédicateurs de se parfaire eux-mêmes d'abord et de mettre en pratique ce qu'ils enseignent aux autres, autrement le moindre sermon sans pratique ne peut être accepté par Allah, comme il est dit dans de nombreux versets du Saint Coran et les Paroles du Saint Prophète.

Je prie Allah pour qu'il me donne la force de mettre en pratique ce que je prêche, car je dépends entièrement de Ses bien-faits.

## CHAPITRE IV

### Règles d'application du Tabligh

*Les vertus pour le respect d'un Musulman et les reproches pour son mépris*

Si les règles d'application du Tabligh ne sont pas observées par les prédicateurs, elles peuvent être destructives au lieu d'être constructives.

Par exemple, quand on veut empêcher quelqu'un de faire le mal ou une mauvaise habitude, on doit l'instruire personnellement et non ouvertement en société; car en public, il ressentira la disgrâce, et sa réaction sera de faire exactement le contraire de ce que vous lui conseillerez. A ce sujet, veuillez lire très attentivement les paroles du Saint Prophète. Abu Hurairah rapporte que le Saint Prophète a dit:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مَرْفُوعًا مِنْ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ اللَّهَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ. (رواه مسلم و ابوداؤد وغيرهما ترغيب)

"Quiconque cache les péchés d'un Musulman; Allah cachera ses péchés à lui dans ce monde et dans l'au-Délà et Allah aide son serviteur aussi longtemps que lui il aide son frère Musulman".

(Targhib)

Ibn Abbass rapporte que le Saint Prophète a dit:

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ مَرْفُوعًا مِنْ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ اللَّهَ عَوْرَتُهُ أَحْيِيهِ سَتْرُهُ اللَّهُ عَوْرَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَنْ كَسَفَ عَوْرَتَهُ أَحْيِيهِ السُّلُوكُ كَسَفَ اللَّهُ عَوْرَتَهُ كَتَى يُفْضَحُهُ بِهَا فِي بَيْتِهِ. - (سماوات ابن ماجه وترغيب)

“Quiconque cache les mauvaises actions de son frère Musulmans Allah cachera les siennes le Jour du Jugement et quiconque révélera les mauvaises actions de son frère Musulman, Allah révélera les siennes aux gens jusqu'à ce qu'il soit déshonoré dans sa propre maison”.

De même; il y a beaucoup d'autres traditions dans ce sens. Par conséquent, les prédicateurs de l'Islam doivent toujours tenir compte de l'honneur des frères en Islam

Un autre Hadith dit: “Quiconque n'aide pas son frère Musulman quand celui-ci est déshonoré, Allah ne prêtera pas attention à lui, quand il aura grandement besoin de son aide”.

Un autre Hadith dit encore: “La pire forme de l'usure est de déshonorer un Musulman”.

Dans les traditions comme celles-là, déshonorer un Musulman est strictement interdit; par conséquent, les prédicateurs doivent particulièrement faire attention à cela. L'application correcte des règles du Tabligh est de conseiller secrètement les gens pour les péchés cachés et de conseiller ouvertement pour les péchés publics. Le conseil doit être donné de manière à ce que le pécheur ne soit pas déshonoré. Bref, les pécheurs doivent être strictement censurés selon les Commandements d'Allah; mais n'oubliez pas les instructions données ci-dessus.

De plus, un prédicateur doit être poli et courtois quand il instruit son auditoire; car la colère et les paroles amères ont un effet contraire. Tous les Prophètes et leurs fidèles serviteurs ont toujours été polis et humbles devant leurs auditeurs. Un prédicateur parla avec apreté avec le Calife Mamun - Al - Rachid Il dit: “Soyez poli et courtois envers moi car le pharaon était pire que moi et Moïse était un être bien meilleur que vous, mais quand il allait instruire le Pharaon, Allah dit: “Parlez - lui en termes adoucis pour qu'il puisse marcher dans le bon chemin, et Me craigne”.

Un jeune homme vint au Saint Prophète et dit: “Permettez - moi de commettre l'adultère”. Les Compagnons du Saint Prophète prirent très mal la chose et se mirent en colère en entendant ces mots; mais le Saint Prophète lui dit: “Approche, aimerais - tu que quelqu'un commette l'adultère avec ta mère? Il répondit: “Pas du tout!” — Le Saint Prophète dit: “Alors les autres ne toléreront jamais également qu'une action aussi honteuse soit commise avec leurs mères”.

Puis le Saint Prophète lui posa la même question à propos de sa sœur, sa femme etc et il répondit encore négativement. Alors le prophète mit ses mains sur sa poitrine et pria: “O Allah! purifie son cœur, pardonne ses péchés et protège lui de l'adultère”. On rapporte qu'après cela, il n'y avait rien de plus méprisable pour cet homme que l'adultère.

Bref, les prédicateurs doivent toujours être polis et humbles envers leurs auditeurs, et doivent les traiter comme ils aimeraient eux-mêmes qu'on les traite.

## CHAPITRE V

### Importance de la sincérité pour le Tabligh

#### *La Sincérité, la Foi et la Compréhension*

Je demanderai particulièrement aux Prédicateurs de baser leur activités sur la sincérité. Prêcher l'Islam est absolument inutile si on n'est pas sincère.

A ce sujet le Saint Prophète dit: "Allah ne vous regarde pas par votre visage ou par vos richesses; mais Il vous regarde par la sincérité de votre coeur et la nature de vos actes".

(Mishkat)

ان الله لا ينظر الى صوركم واماوكم ولكن ينظر الى قلوبكم واعمالكم. (مشكوة عن مسلم)

Le Saint Prophète a dit: qu'Allah n'attache aucune importance aux visages ni aux formes mais à l'esprit qui nous fait agir.

On demanda au Saint Prophète ce que signifiait "Foi", Il répondit: "Cela signifie sincérité".

L'illustre Ma'az (r) reçut l'ordre d'aller au Yemen. Juste avant de partir, il demanda conseil au Saint Prophète qui lui dit: "Sois sincère dans la croyance et tes actions religieuses, car cela augmentera la récompense de tes bonnes actions".

Un Hadith dit encore: "Allah n'accepte que les actes de Ses serviteurs qui sont basés sur la sincérité".

قَالَ اللهُ تَعَالَى أَنَا أَعْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشِّرْكِ مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ، وَفِيهِ مَعِيَ عَيْبٌ تَرَكْتُهُ وَشِرْكُهُ وَفِي رِوَايَةٍ أَنَا مِنْهُ بَرِيٌّ فَهُوَ لِأَيِّ عَمَلِهِ

Un autre Hadith dit: "Allah a proclamé: Je suis le partenaire à qui l'on doit le plus de respect et qui se suffit le plus à Lui-même en ce monde; par conséquent, quiconque me donne un partenaire, je lui retournerai ce même partenaire et ne lui donnerai aucune aide; Je serai alors absolument convaincu de sa conduite".

Il est également dit dans un autre Hadith que le Jour du Jugement on proclamera: "Quiconque a donné à Allah un partenaire dans ses actes doit demander sa récompense à ce partenaire-là car Allah n'a pas besoin de partenaire. Par conséquent, Il n'a pas à honorer un idolâtre".

مَنْ صَلَّى يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ وَمَنْ صَامَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ وَمَنْ تَصَدَّقَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ (مشكوة عن احمد)

Un autre Hadith dit: "Quiconque prie pour faire avoir aux gens devient un idolâtre; et quiconque observe un jeûne pour faire voir aux gens devient lui aussi un idolâtre; quiconque donne l'aumône pour faire voir aux gens devient lui aussi un idolâtre.

(Mishkat)

Etre idolâtre signifie ici que l'on ne pratique pas de bonnes actions sincèrement dans l'unique but de plaire à Allah; mais qu'on le fait dans le but de gagner la faveur et l'estime des êtres humains, c'est-à-dire de donner à Allah des partenaires indirectement.

إِنَّ أَوَّلَ النَّاسِ يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ أَسْتَشْهَدَ فَأَيُّ بِيَةٍ فَعَرَفَهُ نِعْمَتَهُ فَعَرَفَهَا  
 فَقَالَ فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا قَالَ قَاتَلْتُ فِيكَ حَتَّىٰ أُسْتَشْهَدْتُ قَالَ كَذَبْتَ وَلَكِنَّكَ قَاتَلْتَ لِأَيِّ  
 بِيَةٍ يُقَالُ جَرِيٌّ فَقَدْ قَبِلَ شَرَّ أَمْرِيهِ فَسُجِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ حَتَّىٰ أَلْقَىٰ فِي النَّارِ وَرَجُلٌ تَعَلَّمَ الْعِلْمَ  
 وَعَمِلَهُ وَقَرَأَ الْقُرْآنَ فَأَيُّ بِيَةٍ فَعَرَفَهُ نِعْمَتَهُ فَعَرَفَهَا قَالَ فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا قَالَ تَعَلَّمْتُ الْعِلْمَ  
 وَعَلَّمْتُهُ وَقَرَأْتُ فِيكَ الْقُرْآنَ قَالَ كَذَبْتَ وَلَكِنَّكَ تَعَلَّمْتَ الْعِلْمَ لِيقَالَ إِنَّكَ عَالِمٌ وَقَرَأْتَ  
 الْقُرْآنَ لِيقَالَ هُوَ قَارِئٌ فَقَدْ قَبِلَ شَرَّ أَمْرِيهِ فَسُجِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ حَتَّىٰ أَلْقَىٰ فِي النَّارِ وَرَجُلٌ  
 سَخَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَعْطَاهُ مِنْ أَصْنَافِ الْمَالِ كُلِّهِ فَأَيُّ بِيَةٍ فَعَرَفَهُ نِعْمَتَهُ فَعَرَفَهَا قَالَ فَمَا  
 عَمِلْتَ فِيهَا قَالَ مَا تَرَكْتُ مِنْ سَمِيلٍ نُحْبُ أَنْ يُتَّقَىٰ فِيهَا إِلَّا أَنْفَقْتُ فِيهَا لَكَ قَالَ كَذَبْتَ  
 وَلَكِنَّكَ تَعَلَّمْتَ لِيقَالَ هُوَ جَوَادٌ فَقَدْ قَبِلَ شَرَّ أَمْرِيهِ فَسُجِبَ بِهِ عَلَىٰ وَجْهِهِ ثُمَّ أَلْقَىٰ فِي  
 النَّارِ — (مشكاة عن مسلم)

Un autre Hadith dit dans ce sens: "Certaines personnes seront rappelées avant les autres pour être jugées le Jour du Jugement. Allah interrogera un martyr: Ne t'ai-je pas accordé telle ou telle faveur? Il reconnaitra ces bienfaits et ces faveurs Puis Allah lui demandera: "Comment nous as-tu remercié pour ces faveurs? Il répondra: "Je suis parti à la Guerre Sainte pour vous faire plaisir et je fus tué là-bas" — Allah dira: "Tu mens, tu participais à la Guerre Sainte pour être un héros pour les gens". Et alors, il sera précipité en Enfer. Puis, on appellera un savant et on lui posera les mêmes questions, il reconnaitra qu'Allah lui a accordé des faveurs. Puis, on lui demandera: "Comment as-tu témoigné ta gratitude pour ces faveurs? Il répondra: "J'ai acquis des connaissances de l'Islam pour l'enseigner aux autres et pour vous plaire uniquement" — Allah répondra "Tu mens, tu as acquis des connaissances pour qu'on puisse t'appeler "Aalim" et tu as lu le Saint Coran pour qu'on t'appelle "Kâri" Et il sera précipité en Enfer. Ensuite on appellera un homme riche et on lui posera les mêmes questions. Il dira: "J'ai dépensé toujours de l'argent pour vous plaire" — Allah répondra: "Tu mens, tu as dépensé de l'argent pour paraître "généreux". Et il sera également jeté en Enfer".

(Mishkat)

Par conséquent, les prédicateurs de l'Islam doivent toujours éviter d'agir par orgueil et ne doivent rendre leurs services que pour plaire à Allah. Ils devraient suivre le Sunnah du Saint Prophète et ne devraient pas attendre la célébrité ou la faveur et l'estime des gens. Même si ce désir si vain leur vient à l'esprit, ils doivent chercher refuge auprès d'Allah et demander son pardon. Puisse Allah nous donner la sincérité pour servir sa Religion au mieux de nos capacités et de nos moyens.

## CHAPITRE VI

### Conseil aux lecteurs

Le respect pour les Olémans-E-Kèrame  
 et les Saints de l'Islam

Dans ce chapitre, je donnerai quelques instructions aux Musulmans en général, pour qu'ils puissent prendre connaissance des consignes concernant les savants et les prédicateurs de l'Islam. Veuillez ne pas avoir de doutes irraisonnables et d'objections envers les prédicateurs et les savants de l'Islam. Dans tous les milieux et tous les institutions du monde, il y a les bons aussi bien que les mauvais; et s'il y a quelques mauvais parmi les Aalim également ce n'est pas étonnant. En tous cas, vous ne pouvez pas dire qu'ils sont tous mauvais ou égoïstes. Vous ne pouvez décider définitivement du caractère de quelqu'un, à moins d'avoir une preuve solide en la matière.

Allah dit encore dans son Livre:

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عِنْدَ  
مَسْئُولٍ

“Et n'entreprenez rien en quoi que ce soit dont vous n'avez connaissance; car vous serez interrogé sur vos oreilles, vos yeux et votre cœur (sur la manière dont vous vous en êtes servi)”

Et il est évidemment injuste de repousser le conseil d'un prédicateur, simplement parce que vous avez sur lui quelques doutes irraisonnables

Les Juifs ont traduit leurs Ecritures en Arabe et les ont lues aux Musulmans. Mais le Saint Prophète était si prudent quant à sa décision sur ce sujet, qu'il dit: “O Musulmans, vous ne devez ni vérifier ni rejeter leurs paroles. Vous devriez dire plutôt: “Quoi qu'Allah ait révélé, nous y croyons en tout”. Mais contrairement à cela, nous avons des doutes irraisonnables sur les prédicateurs et nous rejetons leurs enseignements sans discussion de notre part.

Autre chose que vous devez garder présente à l'esprit est que les Aalim et les Imams de notre nation sont aussi des êtres humains, et en tant que tel, eux aussi peuvent avoir quelques faiblesses. Le compte des bonnes et des mauvaises actions appartient pleinement à Allah, et je souhaite que par Sa miséricorde et Son immense générosité Il les pardonnera, car après tout ils ont servi Sa religion et Sa foi tout au long de leur vie. En toute cause, votre but et votre penchant doit être de suivre ce qu'ils prêchent et non de contrôler leurs actes car ce droit appartient en fait à Allah qui seul connaît toutes les choses cachées et non cachées. Bref, n'ayez vous-mêmes aucun doute ou objection contre les prédicateurs religieux et ne les réveillez pas non plus dans l'esprit des autres.

Dans le Saint Coran et dans tant d'autres paroles du Saint Prophète, on nous a enseigné de respecter et de porter assistance à nos Aalim religieux et nous de les déshonorer

إِنَّ مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ تَعَالَىٰ إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ وَحَامِلِ الْقُرْآنِ عَيْدِ الْغَائِي  
فِيهِ وَلَا الْجَائِزِ عَنْهُ وَالْكَرَامِ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْبِطِ (ترغيب عن إيل داود)

Le Saint Prophète a dit: “Quiconque respecte les trois personnes suivantes respecte réellement Allah: (1) les vieux Musulmans, (2) celui qui enseigne et prêche le Saint Coran, (3) le chef d'état qui est juste envers le peuple”.

Lisez très attentivement les paroles suivantes du Saint Prophète :

لَيْسَ مِنْ أُمَّتِي مَنْ لَمْ يُحِبَّ كِبِيرَنَا وَيُحِبَّ صَغِيرَنَا وَيَعْرِفَ عَالِمَنَا (ترغيب عن احمد والى وغيرهما)

“Celui-là n'est pas de mes disciples qui ne respecte pas nos aînés, qui n'a pas de pitié pour nos jeunes, et qui ne respecte pas nos Aalim”.

عَنْ أَبِي أَمَامَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثٌ لَا يَسْتَحِبُّ بِهِمُ الْإِمْنَاةُ  
ذُو الشَّيْبَةِ فِي الْإِسْلَامِ وَذُو الْعِلْمِ وَإِمَامٌ مُقْسِطٌ (ترغيب عن الطبراني)

“Quiconque hait les trois personnes suivantes n'est pas Musulman mais un hypocrite: d'abord un vieux Musulman, deuxièmement un Aalim religieux et troisièmement un souverain juste”.

L'envoyé d'Allah a dit: Je crains particulièrement trois fautes chez mes disciples. D'abord, à cause des biens et des accomplissements de ce monde, ils s'envieront les uns les autres; deuxièmement les ignorants se targueront de connaître le Saint Coran, quoiqu'il ne puisse être compris par personne, si ce n'est par les grands Aalim de ce Livre qui disent: “Nous avons une foi ferme en ce Livre, car il vient d'Allah”. Troisièmement, je crains que les savants religieux ne soient négligés et qu'on ne les soutiennent pas convenablement”.

(Targhib)

Il est mentionné dans “Fatâwa Alamgiri”, que les mots qui sont généralement employés par les ignorants contre les Aalim de l'Islam, font d'eux des infidèles, et on ne peut pas les appeler Musulmans. Ainsi donc que les gens insoucians évitent de telles paroles!

Supposez qu'il n'y ait pas dans le monde des Oulémahs de l'Islam honnêtes et sincères, et que la majorité consiste en des gens corrompus, alors c'est le devoir religieux et moral de tout musulman de susciter une société islamique telle qu'elle donnerait naissance à de sincères serviteurs de l'Islam.

Bien sûr il y a quelques divergences d'opinions parmi les Aalim Musulmans, mais ces divergences n'ont aucun rapport aux principes mêmes de l'Islam, mais à quelques problèmes mineurs à propos desquels aucune objection sérieuse ne saurait être soulevée.

Il y a un Hadith qui dit: “Le Saint Prophète donna ses chaussures à Abu Hurairah et lui dit: “Prends mes chaussures comme symbole et va proclamer partout parmi les Musulmans que quiconque dira “il n'y a de Dieu qu'Allah et Mohammad est Son prophète du fond de son cœur, celui-là entrera sûrement au paradis”.

Hazrat Omar rencontra Abu Huraira sur son chemin et lui demanda où il allait Il lui dit le message du Saint Prophète, cependant Omar (r) fut perplexe car il n'approuvait pas une telle proposition au commencement même de l'Islam. Alors il frappa le messager à la poitrine et celui-ci tomba à la renverse Mais personne ne souleva d'objection contre Omar (r), il ne fut pas non plus déclaré incroyant, à cause de la divergence de son opinion.

Dans la vie des SAHABAS il y a environ des milliers de Mas-alas contradictoires et ainsi chez les 4 Imams (4 écoles juridiques) c'est bien rare de ne pas trouver dans les lois islamiques les plus infimes des contradictions des divergences d'opinions, par exemple dans les préceptes de la prière (swalat) de ma faible vue il y a plus de 200 Mas-alas contradictoires et ce peut en avoir bien plus, les Mas-alas les plus connus de lever les mains de telle façon de telle hauteur, de lire AAMINE fort ou à voix basse ou pas du tout. Remarquons pour ceux la on ne publie pas des tracts ni on organise des débats contre eux. D'ailleurs ce genre de contadiction et de divergences d'opinions existent partout même chez les médecins, les juges, les avocats cela ne signifie pas qu'ils abandonnent leur métiers c'est-à-dire de traiter les malades, de cesser les plaidoiries.

Donc s'il y a des légères divergences d'opinions au sujet des prières chez les quatre Imams, mais cela ne signifie pas que leurs disciples doivent douter de leur bonne foi et de les taxer d'infidèles. En fait, les bons prédicateurs et les sincères serviteurs de l'Islam n'attachent aucune importance à ces futilités mais poursuivent leurs efforts pour amener les hommes au droit chemin. Mais les gens qui sont ignorants, égoïstes et paresseux ne disent que des non-sens, élèvent leurs voix contre les Aalim religieux et causent des désordres dans la société. En toute cause il est ordonné à tous les musulmans d'écouter les Aalim du Saint Coran et les disciples fervents. Quiconque n'a pas une connaissance parfaite de l'Islam et du Saint Coran, n'a pas le droit d'élever la voix contre les Aalim. Une telle bassesse est fondée sur l'ignorance, la méchanceté et l'envie.

Les Oulémahs de l'Islam devraient toujours garder présent à l'esprit cette parole du Saint Prophète et agir en conséquence: "C'est gaspiller sa connaissance que de s'adresser à ceux qui ne sont pas aptes à la recevoir". Et un autre Hadith dit "Tout Aalim de l'Islam qui prêche à ceux qui ne sont pas aptes à l'écouter, ressemble à celui qui jette des bijoux et des perles aux cochons".

Dans ces temps corrompus où mêmes les commandements d'Allah et les paroles du Saint Prophète sont négligées, je n'ai aucune raison de me demander si les sermons des Aalim musulmans sont écoutés et si le Coran est suivi. Allah dit dans le Coran:

وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

"Et quiconque enfreint les commandements d'Allah, celui-là n'est sûrement pas un juste".

## CHAPITRE VII

### Pratique de la Sunnah du Saint Prophète

*Connaissance des Hommes de Droit et le Respect  
en restant dans leur rang*



Dans ce chapitre je demanderai instamment aux Musulmans de suivre la Sunnah du Saint Prophète, de rester en compagnie de ceux qui apprennent et prêchent le Saint Coran, et de se souvenir d'Allah\* jour et nuit, car au Saint Prophète lui-même il a été demandé de rester en leur compagnie et de les respecter.

L'envoyé d'Allah dit à ce sujet:

أَلَا أَدُلُّكَ عَلَىٰ مَلِكٍ مُّسْتَكْبِرٍ هَذَا أَمْرًا الَّذِي تُصِيبُ بِهِ خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ عَلَيْكَ  
بِمَجَالِسِ أَهْلِ الذِّكْرِ الْحَدِيثِ (بخروءة ٥٣)

“Vous apprendrai-je une chose par laquelle vous pouvez atteindre le bien dans ce monde et dans l'autre? Souvenez-vous que c'est la compagnie de ceux qui se souviennent d'Allah et le glorifient jour et nuit”.

(Mishkar)

C'est à vous maintenant de rechercher et de reconnaître ceux qui aiment vraiment Allah, et les fidèles de la Sunnah. Allah dit dans le Saint Coran:

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

“O Prophète dis-leur: “si vous aimez vraiment Allah, alors suivez moi; Allah vous aimera et pardonnera vos péchés; Allah est miséricordieux et clément”.

#### \* Souvenir d'Allah : ZIKROULLAH

Ainsi quiconque suit le Prophète (s) avec foi est plus près d'Allah, et quiconque ne le suit pas est loin d'Allah et ne peut obtenir Ses faveurs. Les commentateurs du Saint Coran ont écrit que quiconque prétend aimer Allah et ne suit pas la Sunnah du Saint Prophète, celui-là est un menteur; car c'est une preuve d'amour que tout ce qui est associé au Bien-Aimé doit être aimé. Un poète a cité ces paroles de Qais Amiri, le célèbre amoureux de Laïla:

أَمْرٌ عَلَى الدِّيَارِ دِيَارِ لَيْلَى      أَقْبَلُ ذَا الْجِدَارِ وَذَا الْجِدَارِ  
وَمَا حُبُّ الدِّيَارِ سَعْفَنَ قَلْبِي      وَلَكِنْ حُبٌّ مَنْ سَكَنَ الدِّيَارِ

“Chaque fois que je passe par la cité de Laïla, j'admire chaque porte et chaque mur En fait je n'aime pas cette cité en elle-même, mais les gens qui y vivent et qui sont associés à Laïla”

Un autre poète dit:

تَعْصَى أَمْرًا وَأَنْتَ تَطْهَرُ حُبُّهُ      وَهَذَا الْعَمْرِيُّ فِي الْفِعَالِ بَدِيءُ  
لَوْ كَانَ حُبُّكَ صَادِقًا لَا طَعْنَهُ      إِنَّ الْمَجْتَ بَلَىٰ يُحِبُّ مُطِيبَهُ

“Vous prétendez aimer Allah et cependant vous n’obéissez pas à Ses Commandements! Si vous L’aimez vraiment vous ne Lui désobéirez jamais, car celui qui aime suit toujours les ordres de son bien-aimé”.

Le Saint Prophète Mohammad (s) a dit: “Tous mes disciples entreront au paradis, mais non pas ceux qui m’ont renié”. Les disciples dirent: “Qui vous a renié?” Il dit: “Ceux qui m’ont suivi entreront au paradis, mais ceux qui m’ont désobéi, ceux-là m’ont renié”

Dans un autre Hadith le Saint Prophète a dit: “Personne d’entre vous ne peut être un vrai musulman à moins qu’il ne suive ce que je lui ai apporté”. — (c’est-à-dire le Saint Coran).

(Mishkat)

On peut à peine croire que ceux qui souhaitent du bien à l’Islam et aux Musulmans désobéissent à Allah et au Saint Prophète. Quand on dit que telle ou telle chose est contre la Sunnah, ils sont très contrariés. Aussi comment peuvent-ils se compter parmi les disciples du Saint Prophète? Saadi a dit:

غلاب پمیر کے رہ گزید کہ ہرگز بمنزل نخواہد رسید

“Quiconque va à l’encontre de la Sunnah du Saint Prophète n’atteindra jamais sa destination”.

Ainsi, quiconque reste avec ceux qui aiment vraiment Allah et suivre la Sunnah est un vrai croyant et sera certainement sauvé.

A ce sujet veuillez considérer ces paroles de l’envoyé d’Allah:

“Chaque fois que vous traverserez les jardins du Paradis, cueillez leurs fruits”. Les disciples demandèrent: “Où sont les jardins du Paradis?” Le Saint Prophète répondit: “Les assemblées où sont enseignés l’Islam et le Saint Coran”.

“Le Saint Prophète dit: “Luqman a enseigné ces paroles à son fils: Reste avec les Aalim et écoute attentivement les paroles des sages, car pour elles Allah réussucite les cœurs morts, tout comme il ravive la terre morte par les pluies”.

Un disciple demanda au Saint Prophète: “Qui peut-être le meilleur guide pour nous? Il répondit: “Une personne qui, quand vous la voyez, vous rappelle le souvenir d’Allah; quand vous l’écoutez, votre connaissance de l’Islam augmente, quand vous voyez ses actions, vous vous souvenez de la vie de l’au-delà”.

“Les serviteurs les plus remarquables d’Allah sont ceux qui, lorsque vous le voyez, vous rappellent Allah”. Allah dit dans le Coran:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ١٥

“O vous qui avez cru! Craignez Allah et soyez parmi les hommes, honnêtes et fidèles”.

Les commentateurs ont écrit que pour “fidèle”, il faut lire les mystiques et ceux qui aiment vraiment Allah, car quiconque reste avec eux ou écoute leurs sermons atteint un haut degré de spiritualité.

Sheikh Akbar a écrit: “Vous ne pouvez vous débarasser tout seul de vos mauvais penchants à moins que vous ne désiriez être soumis aux commandements d’Allah et à la Sunnah du Saint Prophète.

En outre lorsque vous rencontrez un vrai adorateur d’Allah, traitez le bien et suivez ses instructions; consultez - lui sur tous vos problèmes spirituels et religieux. pour qu’il vous conduise au droit chemin et vous rapproche d’Allah.

Hazrat Mohammad (Sallàh o Alai Hi Wassallam) dit: “Ceux qui se souviennent (zikr) d’Allah dans une rencontre, Allah se souvient d’eux dans l’assemblée des anges”. Quel honneur peut - être plus grand pour les croyants qu’Allah se souvienne d’eux et les apprécie dans son assemblée?

Un ange est envoyé vers ceux qui se souviennent d’Allah (zikr) avec sincérité et il dit: “Allah a pardonné tes fautes passées et a transformé tes mauvaises actions en bonnes actions.”

Le Saint Prophète dit: “Tout groupe de musulmans qui ne se souvient (zikr) pas d’Allah et n’envoie pas des salutations à son Messager sera rejeté le jour du Jugement dernier”.

Il y a une prière du Prophète Daoud (a) en ces termes; “O Allah! Si tu me vois négliger la société de ceux qui se souviennent de Toi, et assister à l’assemblée de contrevenants, alors brise mes pieds pour que je ne puisse avancer jusqu’à eux”.

“O! quand je ne l’entends pas et que je vois pas son visage, il est mieux alors d’être sourd et aveugle”.

Hazrat Abu Hurairah dit: “Une assemblée dans laquelle on pense à Allah et où on Le glorifie brille aux yeux des créatures du ciel, tout comme brillent les étoiles pour les créatures terrestres”.

Abu Hurairah, célèbre compagnon du Prophète, alla un jour au marché et dit aux gens: “O mes frères! vous être assis là alors que l’héritage du Saint Prophète est distribué à la mosquée”. Les gens coururent à la Mosquée, et comme rien de matériel n’y était distribué, ils s’en retournèrent déçus. Hazrat Abu Hurairah leur demanda “Après tout, qu’est - ce qu’on faisait là - bas?” Il répondirent “Quelques personnes lisaient le Saint Coran et quelques autres chantaient les louanges d’Allah” Il leur répondit: “C’est ce que nous appelons l’héritage du Saint Prophète”.

Imam Ghazali a rapporté bien d'autres traditions comme celle - là.

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْعَدْوَىٰ وَالْعَشَىٰ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ  
وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الدُّنْيَا وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا  
قَلْبَهُ عَن ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا

“O messenger! reste avec ceux qui invoquent (zikr) Allah matin et soir et qui désirent son plaisir. Ne détourne pas ton regard d'eux pour courir après le luxe et les attraits de la vie terrestre, et ne suis pas celui dont nous avons détourné le cœur de notre souvenir, qui ne suit que ses passions, et qui par conséquent a brisé les limites”

De nombreuses traditions indiquent que le Saint Prophète, remerciait toujours Allah d'avoir suscité un peuple si pieux parmi ses disciples et d'avoir reçu l'ordre de rester avec ses compagnons. Et dans le même verset il a été ordonné au Saint Prophète d'éviter la compagnie de ceux qui sont esclaves de leurs passions et qui outrepassent les limites prescrites par Allah. Il lui a été ordonné plusieurs fois de ne pas suivre leurs vains désirs.

Maintenant tous ceux qui suivent aveuglément la culture athée ou profane des nations égarées doivent bien considérer leurs actions pour savoir s'ils sont infidèles ou bien vrais croyants. Imiter les païens, c'est s'éloigner du droit chemin:

تسم نہ رہی بکعبہ اے اعرابی کیں رہا کہ تو میری بترکستان است

O voyageur ignorant ! j'ai peur que vous ne soyez capable d'atteindre la Kaabà, car le chemin que vous avez pris mène au Tur-kistan.

Mon but était de vous conseiller sur des sujets religieux et j'ai fait mon devoir. Maintenant je vous confie à Allah et je vous quitte; car même aux Prophètes il a été ordonné de prêcher la vérité.

Traduit par — A. S. Ingar